

seca mBCA 525 c

Οδηγίες χρήσης

Έκδοση λογισμικού: 2.0.101
17-10-05-409-013_2024-10S



ΠΊΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΈΝΩΝ

1	Για το παρόν έγγραφο	4	5	Θέση της συσκευής σε λειτουργία	20
1.1	Εμφάνιση στο κείμενο	4	5.1	Άνοιγμα οδηγιών χρήσης	20
1.2	Απεικόνιση με γραφικά.....	4	5.2	Περιεχόμενα συσκευασίας	21
2	Περιγραφή συσκευής	5	5.3	Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης.....	21
2.1	Σκοπός χρήσης.....	5	5.5	Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος	23
2.2	Κλινικές χρήσεις	5	5.6	Φόρτιση συσσωρευτών	24
2.3	Αντενδείξεις	5	5.7	Ρυθμίσεις δικτύου και συσκευής.....	24
2.4	Ομάδα-στόχος ασθενών	6	6	Χειρισμός	25
2.5	Προσόντα χρήστη	6	6.1	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής	25
	Διαχείριση/λειτουργία δικτύου	6		Ενεργοποίηση συσκευής	25
	Λειτουργία μέτρησης	6		Εξοικονόμηση ενέργειας.....	26
2.6	Περιγραφή λειτουργίας	6		Απενεργοποίηση συσκευής	27
	Εξαρτήματα συσκευής	6	6.2	Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς.....	27
	Τροφοδοσία ρεύματος	6		Αναζήτηση δεδομένων ασθενούς	27
	Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.....	6		Σάρωση ID ασθενούς.....	29
	Καταχώριση σωματικού βάρους, ύψους, περιφέρειας μέσης	7		Δημιουργία δεδομένων ασθενούς.....	30
	Λειτουργίες δικτύου.....	7	6.3	Χρήση της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις»	32
	Συμβατότητα	7		Δημιουργία λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στη συσκευή.....	32
3	Υποδείξεις ασφάλειας	7		Επεξεργασία της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στο λογισμικό seca analytics 125.....	33
3.1	Υποδείξεις ασφάλειας στις παρούσες οδηγίες χρήσης.....	7		Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις».....	33
3.2	Βασικές υποδείξεις ασφάλειας.....	8		Κατάργηση δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις».....	34
	Χειρισμός της συσκευής	8	6.4	Μέτρηση.....	35
	Χειρισμός τροχήλατης βάσης στήριξης	9		Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος).....	36
	Αποφυγή ηλεκτροπληξίας	9		Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση δεξιού μέρους σώματος).....	38
	Αποφυγή τραυματισμών και λοιμώξεων	10		Διεξαγωγή μέτρησης.....	40
	Αποφυγή πρόκλησης βλαβών στη συσκευή	10		Συμπλήρωση βάρους, ύψους και περιφέρειας μέσης (προαιρετικά)	41
	Χειρισμός συσσωρευτών.....	11		Τερματισμός μέτρησης.....	42
	Χειρισμός αποτελεσμάτων μέτρησης	11		Εμφάνιση αξιολόγησης για μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	42
	Χειρισμός υλικού συσκευασίας	12	7	Διαμόρφωση	43
4	Επισκόπηση	12	7.1	Κλήση/έξοδος από μενού.....	43
4.1	Στοιχεία χειρισμού μονάδας παρακολούθησης	12	7.2	Ρύθμιση σύνδεσης δικτύου	43
4.2	Στοιχεία χειρισμού επιφάνειας μέτρησης	14		Διαχείριση συνδέσεων WLAN	43
4.3	Πεδία στην οθόνη	15		Ρύθμιση σύνδεσης LAN	46
4.4	Πλήκτρα και σύμβολα στην οθόνη: Πλοήγηση	15		Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125	48
4.5	Σύμβολα στην οθόνη: Κατάσταση λειτουργίας	16		Αλλαγή ρυθμίσεων ροής εργασιών	50
4.6	Σήμανση.....	17			

7.3	Ρυθμίσεις συσκευής	51	13 Προαιρετικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά.....	79
	Ρύθμιση/αλλαγή κωδικού PIN	51	14 Συμβατά προϊόντα seca.....	79
	Προσαρμογή ρυθμίσεων οθόνης.....	53	15 Απόσυρση	80
	Αλλαγή ρυθμίσεων ήχου	55	15.1 Απόσυρση συσκευής	80
	Ρύθμιση γλώσσας οθόνης.....	55	15.2 Απόσυρση μπαταριών και συσσωρευτών	80
	Αλλαγή τοπικών ρυθμίσεων	56	15.3 Απόρριψη αναλώσιμων υλικών	80
	Αλλαγή μονάδων μέτρησης	57	16 Εγγύηση	80
	Προβολή ιστορικού.....	58	17 Δηλώσεις συμμόρφωσης	81
	Προβολή πληροφοριών συστήματος.....	58	17.1 Δήλωση συμμόρφωσης.....	81
	Εργοστασιακές ρυθμίσεις	58	17.2 ΗΠΑ και Καναδάς.....	81
	Ενημέρωση λογισμικού	61		
	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής για εξωτερική πρόσβαση (VNC)	63		
	Εξαγωγή αρχείων καταγραφής/Audit Trail	64		
8	Προετοιμασία υγιεινής.....	65		
8.1	Καθαρισμός	65		
8.2	Απολύμανση	66		
8.3	Αποστείρωση	66		
9	Έλεγχος λειτουργίας	67		
10	Αντιμετώπιση σφαλμάτων.....	68		
10.1	Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μονάδα παρακολούθησης	68		
10.2	Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	69		
	Επιφάνεια μέτρησης και διαδικασία μέτρησης	69		
	Έλεγχος αξιοπιστίας	71		
10.3	Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μετάδοση δεδομένων στο λογισμικό seca analytics	125		
11	Συντήρηση	73		
12	Τεχνικά δεδομένα	74		
12.1	Τεχνικά δεδομένα: Συσκευή.....	74		
	Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Μονάδα παρακολούθησης	74		
	Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Επιφάνεια μέτρησης.....	76		
	Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.....	77		
12.2	Τεχνικά δεδομένα: Δίκτυο.....	78		
	Διεπαφές και θύρες.....	78		
	Συνιστώμενες ρυθμίσεις WLAN	78		

1 ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡ'ΟΝ ΈΓΓΡΑΦΟ

- Εμφάνιση στο κείμενο
- Απεικόνιση με γραφικά

1.1 Εμφάνιση στο κείμενο

Σύμβολο	Περιγραφή
✓	Προϋπόθεση για οδηγίες χειρισμού
▶	Οδηγία χειρισμού
1. 2.	Οδηγίες χειρισμού με προκαθορισμένη αλληλουχία
α) β)	Βήματα μιας οδηγίας χειρισμού με προκαθορισμένη αλληλουχία
⇒	Αποτέλεσμα ενός χειρισμού
•	Πρώτο επίπεδο μιας λίστας
–	Δεύτερο επίπεδο μιας λίστας

1.2 Απεικόνιση με γραφικά

Σύμβολο	Περιγραφή
	Υποδεικνύει σχετικά σημεία στη συσκευή ή σε εξαρτήματα της συσκευής
	Υποδεικνύει κατευθύνσεις κίνησης της συσκευής ή εξαρτημάτων της συσκευής
	Σωστός τρόπος χειρισμού Σωστό αποτέλεσμα χειρισμού
	Λανθασμένος τρόπος χειρισμού Λανθασμένο αποτέλεσμα χειρισμού
	Υποδεικνύει το επόμενο βήμα μιας διαδικασίας
	Υποδεικνύει ένα στοιχείο στο οποίο κάνει κλικ ο χρήστης
	Τέλος μιας διαδικασίας, π.χ. της συναρμολόγησης ενός εξαρτήματος

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

- Σκοπός χρήσης
- Κλινικές χρήσεις
- Αντενδείξεις
- Ομάδα-στόχος ασθενών
- Προσόντα χρήστη
- Περιγραφή λειτουργίας

2.1 Σκοπός χρήσης

Η συσκευή υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται στη βιοηλεκτρική σύνθετη αντίσταση.

Για τον υπολογισμό επιπλέον παραμέτρων, η συσκευή μπορεί να συνδυαστεί με λογισμικό βασισμένο στο cloud.

2.2 Κλινικές χρήσεις

Η συσκευή υποστηρίζει τους ιατρούς στη διαδικασία λήψης αποφάσεων σχετικά με τη διάγνωση ή τη θεραπεία βάσει μετρούμενων και υπολογιζόμενων παραμέτρων (έμμεσες κλινικές χρήσεις).

2.3 Αντενδείξεις

Στα άτομα, τα οποία εμφανίζουν τα παρακάτω χαρακτηριστικά, **δεν** επιτρέπεται να εκτελείται μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης:

- Ηλεκτρονικά εμφυτεύματα, π.χ. καρδιακοί βηματοδότες
- Ενεργές προθέσεις

Στα άτομα, τα οποία είναι συνδεδεμένα σε μία από τις παρακάτω συσκευές, **δεν** επιτρέπεται να εκτελείται μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης:

- Ηλεκτρονικά συστήματα διατήρησης της ζωής, π.χ. τεχνητή καρδιά, τεχνητός πνεύμονας
- Φορητές ιατροτεχνολογικές συσκευές, π.χ. συσκευές ΗΚΓ ή αντλίες έγχυσης

Στα άτομα, τα οποία εμφανίζουν τα παρακάτω χαρακτηριστικά επιτρέπεται να εκτελούνται μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης μόνο κατόπιν επικοινωνίας με τον θεράποντα ιατρό:

- Διαταραχές καρδιακού ρυθμού
- Εγκυμοσύνη

2.4 Ομάδα-στόχος ασθενών

Η συσκευή προορίζεται για άτομα ηλικίας από 5 ετών και άνω.

2.5 Προσόντα χρήστη

→ Διαχείριση/λειτουργία δικτύου

→ Λειτουργία μέτρησης

Διαχείριση/λειτουργία δικτύου Η συσκευή επιτρέπεται να ρυθμίζεται και να συνδέεται σε δίκτυο αποκλειστικά από έμπειρους διαχειριστές ή τεχνικούς νοσοκομείου.

Λειτουργία μέτρησης Τυπική επαγγελματική εκπαίδευση: Ιατρός, νοσηλεύτης, θεραπευτής, γυμναστής, προπονητής ή παρόμοια εκπαίδευση.
Οι χρήστες έχουν την ικανότητα να χειρίζονται και να επιδιορθώνουν τη συσκευή και το λογισμικό σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Δεν απαιτούνται περαιτέρω επιμορφώσεις. Επιτρέπονται όλες οι ηλικιακές κατηγορίες πάνω από την ενηλικίωση.

2.6 Περιγραφή λειτουργίας

→ Εξαρτήματα συσκευής

→ Τροφοδοσία ρεύματος

→ Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

→ Καταχώριση σωματικού βάρους, ύψους, περιφέρειας μέσης

→ Λειτουργίες δικτύου

→ Συμβατότητα

Εξαρτήματα συσκευής Η συσκευή αποτελείται από μία μονάδα παρακολούθησης και μία θήκη.

Η μονάδα παρακολούθησης χρησιμοποιείται για την προετοιμασία και την αξιολόγηση των μετρήσεων. Η θήκη χρησιμοποιείται για την αποθήκευση της επιφάνειας μέτρησης.

Τροφοδοσία ρεύματος Η τροφοδοσία ρεύματος της μονάδας παρακολούθησης πραγματοποιείται με τροφοδοτικό. Για την τροφοδοσία ρεύματος εκτός δικτύου, η μονάδα παρακολούθησης διαθέτει συσσωρευτή ιόντων λιθίου.

Η τροφοδοσία ρεύματος της επιφάνειας μέτρησης πραγματοποιείται μέσω συσσωρευτή ιόντων λιθίου. Ο συσσωρευτής φορτίζεται μέσω της επαγωγικής διεπαφής φόρτισης της μονάδας παρακολούθησης.

Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης πραγματοποιείται στον κατακεκλιμένο ασθενή με την επιφάνεια μέτρησης που έχει αναπτυχθεί από τη seca.

Είναι δυνατές μετρήσεις με τη μέθοδο 8 σημείων (ολόκληρο το σώμα) και με τη μέθοδο 4 σημείων (μόνο το δεξί μέρος του σώματος).

Η διοχέτευση του χαμηλού εναλλασσόμενου ρεύματος και η μέτρηση της σύνθετης αντίστασης πραγματοποιούνται μέσω των καλωδίων ηλεκτροδίων της επιφάνειας μέτρησης. Τα καλώδια των ηλεκτροδίων συνδέονται, ανά μέρος του σώματος, με δύο ζεύγη αυτοκόλλητων ηλεκτροδίων. Τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια τοποθετούνται στα χέρια και στα πόδια του ασθενούς.

Μετά τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, η συσκευή εμφανίζει τις παραμέτρους «Αντίδραση (Ω)», «Αντίσταση (Ω)» και «Γωνία φάσης ($^\circ$)». Η ανάλυση της σύστασης σώματος πραγματοποιείται στο λογισμικό **seca analytics 125**.

Καταχώριση σωματικού βάρους, ύψους, περιφέρειας μέσης

Για την ανάλυση της σύστασης σώματος απαιτούνται: σωματικό βάρος, ύψος σώματος και περιφέρεια μέσης. Οι παράμετροι μπορούν να εισαχθούν στη συσκευή αμέσως μετά τη μέτρηση βιοηλεκτρικής αντίστασης ή σε μεταγενέστερο χρόνο στο λογισμικό **seca analytics 125**.

Λειτουργίες δικτύου

Η συσκευή μπορεί να συνδέεται μέσω διεπαφής LAN ή μέσω WLAN σε δίκτυο PC, ώστε να δημιουργείται σύνδεση με το λογισμικό **seca analytics 125**.

Το λογισμικό **seca analytics 125** λαμβάνει δεδομένα μέτρησης και τα απεικονίζει με γραφικά. Με αυτόν τον τρόπο, το λογισμικό υποστηρίζει τον θεράποντα ιατρό κατά την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων μέτρησης και τη διάγνωση.

Συμβατότητα Λογισμικό αξιολόγησης **seca analytics 125**: Έκδοση 2.2 ή ανώτερη.

3 ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Υποδείξεις ασφάλειας στις παρούσες οδηγίες χρήσης
- Βασικές υποδείξεις ασφάλειας

3.1 Υποδείξεις ασφάλειας στις παρούσες οδηγίες χρήσης



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Επισημαίνει εξαιρετικά επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, θα προκληθούν σοβαροί ανεπανόρθωτοι ή θανατηφόροι τραυματισμοί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Επισημαίνει εξαιρετικά επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί ανεπανόρθωτοι ή θανατηφόροι τραυματισμοί.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Επισημαίνει επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν ελαφριοί ή μέτριοι τραυματισμοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Επισημαίνει ενδεχόμενο εσφαλμένο χειρισμό της συσκευής. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στη συσκευή ή εσφαλμένα αποτελέσματα μέτρησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Περιέχει επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

3.2 Βασικές υποδείξεις ασφάλειας

- Χειρισμός της συσκευής
- Χειρισμός τροχήλατης βάσης στήριξης
- Αποφυγή ηλεκτροπληξίας
- Αποφυγή τραυματισμών και λοιμώξεων
- Αποφυγή πρόκλησης βλαβών στη συσκευή
- Χειρισμός συσσωρευτών
- Χειρισμός αποτελεσμάτων μέτρησης
- Χειρισμός υλικού συσκευασίας

Χειρισμός της συσκευής

- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Διαφυλάξτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο κομμάτι της συσκευής και πρέπει να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.
- ▶ Για λόγους ασφαλείας των ασθενών, τόσο εσείς όσο και οι ασθενείς σας είστε υποχρεωμένοι να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας σας τα σοβαρά περιστατικά που προκύπτουν και σχετίζονται με το παρόν προϊόν.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος έκρηξης

- ▶ Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε περιβάλλον πλούσιο στα παρακάτω αέρια:
 - Οξυγόνο
 - Εύφλεκτα αναισθητικά
 - Λοιπές εύφλεκτες ουσίες/μίγματα αερίων



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, βλάβες συσκευής

- ▶ Οι πρόσθετες συσκευές, οι οποίες συνδέονται σε ιατρικές, ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να ανταποκρίνονται αποδεδειγμένα στα αντίστοιχα πρότυπα IEC ή ISO (π.χ. IEC 60950 για συσκευές επεξεργασίας δεδομένων). Επίσης, πρέπει να ανταποκρίνονται στις διαμορφώσεις των πρότυπων απαιτήσεων για ιατρικά συστήματα (βλέπε IEC 60601-1-1 ή τμήμα 16 της έκδοσης 3.1 του IEC 60601-1, αντιστοίχως). Όποιος συνδέει πρόσθετες συσκευές σε ιατρικές, ηλεκτρικές συσκευές, είναι διαχειριστής συστήματος και συνεπώς υπεύθυνος, ώστε το σύστημα να συμφωνεί με τις πρότυπες απαιτήσεις για τα συστήματα. Αυτό ισχύει και για πρόσθετες συσκευές, τις οποίες προτείνει η seca. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι τοπικοί νόμοι έχουν προτεραιότητα έναντι των προτύπων απαιτήσεων. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον ειδικό έμπορο της περιοχής σας ή με την τεχνική υπηρεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, βλάβες συσκευής

- ▶ Αναθέτετε τακτική εκτέλεση διαδικασιών συντήρησης, με τρόπο που περιγράφεται στο αντίστοιχο τμήμα σε αυτό το έγγραφο.
- ▶ Δεν επιτρέπονται οι τεχνικές τροποποιήσεις στη συσκευή. Η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να συντηρήσει ο χρήστης. Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευών αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της seca. Τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις θα τον βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com ή στείλτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά της seca. Διαφορετικά η seca δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος για τον ασθενή, δυσλειτουργία**

- ▶ Προς αποφυγή εσφαλμένων μετρήσεων ή διαταραχών κατά τη ραδιομετάδοση πρέπει να κρατάτε ελάχιστη απόσταση περ. 1 μέτρου από ηλεκτρικές, ιατρικές συσκευές, π.χ. χειρουργικές συσκευές υψηλών συχνοτήτων.
- ▶ Προς αποφυγή εσφαλμένων μετρήσεων ή διαταραχών κατά τη ραδιομετάδοση πρέπει να κρατάτε ελάχιστη απόσταση περ. 1 μέτρου από συσκευές υψηλών συχνοτήτων όπως π.χ. κινητά τηλέφωνα.
- ▶ Η πραγματική απόδοση αποστολής συσκευών υψηλής συχνότητας προϋποθέτει ελάχιστες αποστάσεις μεγαλύτερες από 1 μέτρο. Λεπτομέρειες θα βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com.

Χειρισμός τροχήλατης βάσης στήριξης**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Τραυματισμός ή βλάβες στη συσκευή λόγω πτώσης**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σταθερά τοποθετημένη στην τροχήλατη βάση στήριξης, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες οδηγίες συναρμολόγησης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια και τα λοιπά παρελκόμενα είναι σωστά αποθηκευμένα στο καλάθι της τροχήλατης βάσης στήριξης.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Βλάβες στη συσκευή**

- ▶ Μην τραβάτε τα καλώδια για να μετακινήσετε τη συσκευή ή την τροχήλατη βάση στήριξης.
- ▶ Μην μετακινείτε την τροχήλατη βάση στήριξης όταν το καλώδιο δικτύου της συσκευής είναι συνδεδεμένο σε πρίζα.

Αποφυγή ηλεκτροπληξίας**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Ηλεκτροπληξία**

- ▶ Τοποθετήστε τις συσκευές, οι οποίες λειτουργούν με τροφοδοτικό, κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η πρόσβαση στην πρίζα να είναι εύκολη και να είναι δυνατή η άμεση αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία δικτύου της περιοχής σας είναι σύμφωνη με τα στοιχεία του τροφοδοτικού σας.
- ▶ Συνδέετε αυτή τη συσκευή αποκλειστικά σε δίκτυο τροφοδοσίας με αγωγό προστασίας.
- ▶ Μην συνδέετε τη συσκευή σε δίκτυο τροφοδοσίας όταν υπάρχει ασάφεια σχετικά με τη λειτουργικότητα του αγωγού προστασίας. Σε αυτήν την περίπτωση χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά με λειτουργία συσσωρευτή.
- ▶ Μην συνδέετε τη συσκευή σε πρίζες που είναι συνδεδεμένες μέσω διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ή ροοστάτη.
- ▶ Μην αγγίζετε ποτέ το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση καλωδίου επέκτασης και πολύπριζων.
- ▶ Φροντίστε να μην συνθλίβονται τα καλώδια και να μην προκύπτουν ζημιές σε αυτά από αιχμηρές ακμές.
- ▶ Φροντίστε τα καλώδια να μην έρχονται σε επαφή με θερμά αντικείμενα.
- ▶ Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής σε ύψος άνω των 3000 m από την επιφάνεια της θάλασσας.
- ▶ Συνδέετε στη θύρα USB μόνο συσκευές που είναι εγκεκριμένες ως ιατροτεχνολογικά προϊόντα και δεν έχουν ιδία τροφοδοσία ρεύματος.

Αποφυγή τραυματισμών και λοιμώξεων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τραυματισμός λόγω πτώσης

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης (εφόσον υπάρχει) με τέτοιο τρόπο, έτσι ώστε να μην μπορεί να σκοντάψει σε αυτό ο χρήστης ή ο ασθενής.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή από μολύνσεις

Εξαιτίας ελλιπούς υγιεινής μπορούν να μεταδοθούν ασθένειες.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πάσχει από μεταδοτικές ασθένειες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς είναι καθαρά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν έχει ανοιχτές πληγές στο εσωτερικό των χεριών ή τα πόδια.
- ▶ Μην επαναχρησιμοποιείτε τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια και μην τα υποβάλλετε σε επανεπεξεργασία. Τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια αποτελούν αναλώσιμα υλικά. Θα πρέπει να απορρίπτονται μετά από κάθε μέτρηση, όπως περιγράφεται στο ανάλογο τμήμα του παρόντος εγγράφου.

Αποφυγή πρόκλησης βλαβών στη συσκευή

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βλάβες στη συσκευή

- ▶ Σε περίπτωση εισχώρησης υγρών μέσα στη συσκευή, πιθανώς η συσκευή να μην βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργικής ετοιμότητας για σύντομο χρονικό διάστημα. Επιτρέψτε στη συσκευή να στεγνώσει για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. κατά τη νύχτα), προτού τη θέσετε εκ νέου σε λειτουργία.
- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή, προτού αποσυνδέσετε το βύσμα δικτύου από την πρίζα.
- ▶ Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το βύσμα δικτύου από την πρίζα. Μόνο με τον τρόπο αυτό θα είσαστε βέβαιοι ότι δεν υπάρχει ρεύμα στη συσκευή.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να αφήσετε να πέσει κάτω η συσκευή.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές κρούσεις ή δονήσεις.
- ▶ Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και φροντίζετε ώστε να μην υπάρχουν πηγές θερμότητας στο άμεσο περιβάλλον. Οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα αερισμού της συσκευής δεν καλύπτονται.
- ▶ Σε τακτά χρονικά διαστήματα πραγματοποιείτε έλεγχο λειτουργίας, όπως περιγράφεται στο ανάλογο τμήμα του παρόντος εγγράφου. Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής, όταν δεν λειτουργεί σωστά ή όταν έχει βλάβες.
- ▶ Αποφύγετε τις γρήγορες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Σε περίπτωση μεταφοράς της συσκευής, κατά την οποία η διαφορά της θερμοκρασίας θα είναι μεγαλύτερη από 20°C, θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή σε αδράνεια για τουλάχιστον 2 ώρες προτού την ενεργοποιήσετε. Διαφορετικά θα σχηματιστεί νερό συμπυκνώματος, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τις ενδειγμένες περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ▶ Αποθηκεύετε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τις ενδειγμένες συνθήκες αποθήκευσης.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μέσα καθαρισμού και απολύμανσης που αντιστοιχούν στις προδιαγραφές στην ενότητα "Προετοιμασία υγιεινής".

Χειρισμός συσσωρευτών**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Τραυματισμός, βλάβες στη συσκευή**

Οι συσσωρευτές ιόντων λιθίου περιέχουν επιβλαβείς ουσίες (ηλεκτρολύτες, αγωγή αλάτα), οι οποίες, σε περίπτωση μη ορθού χειρισμού, μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

- ▶ Μην αφαιρείτε τους συσσωρευτές της συσκευής. Ο χειρισμός των συσσωρευτών θα πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από το seca Service ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Αν έχουν εξέλθει ρύποι, αποφύγετε την επαφή με δέρμα, μάτια και βλεννογόνους. Ξεπλένετε τα πληγέντα σημεία του σώματος με άφθονο καθαρό νερό και απευθυνθείτε αμέσως σε ιατρό.
- ▶ Σε περίπτωση εισχώρησης ρύπων στη συσκευή, σταματήστε τη χρήση της. Αναθέστε τον έλεγχο και, εφόσον απαιτείται, την επιδιόρθωση της συσκευής στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Αναθέτετε την αντικατάσταση του συσσωρευτή μόνο στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Χειρισμός αποτελεσμάτων μέτρησης**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος για τον ασθενή**

Προς αποφυγή παρερμηνείας, τα αποτελέσματα μέτρησης για ιατρικούς σκοπούς θα πρέπει να εμφανίζονται και να χρησιμοποιούνται μόνο σε μονάδες SI (κιλά/γραμμάρια, μέτρα/εκατοστά). Ορισμένες συσκευές έχουν τη δυνατότητα εμφάνισης των αποτελεσμάτων μέτρησης σε άλλες μονάδες. Αυτό αποτελεί απλά μια πρόσθετη λειτουργία.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τα αποτελέσματα μέτρησης μόνο σε μονάδες SI.
- ▶ Ο χρήστης αναλαμβάνει την αποκλειστική ευθύνη για τη χρήση των αποτελεσμάτων μέτρησης σε μονάδες όχι SI.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**Αντιφατικά αποτελέσματα μέτρησης**

- ▶ Πριν από την αποθήκευση των υπολογισμένων τιμών μέτρησης με αυτήν τη συσκευή και την περαιτέρω χρήση τους (π.χ. σε λογισμικό της seca ή σε πληροφοριακό σύστημα), θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι οι τιμές μέτρησης είναι αληθοφανείς.
- ▶ Σε περίπτωση μεταβίβασης των τιμών μέτρησης σε λογισμικό της seca ή σε πληροφοριακό σύστημα, βεβαιωθείτε πριν από την περαιτέρω χρήση, ότι οι τιμές μέτρησης είναι αληθοφανείς και έχουν ανατεθεί στον σωστό ασθενή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**Αποτελέσματα μέτρησης από συσκευές τρίτων κατασκευαστών μη συμβατά**

Οι μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης που έχουν διεξαχθεί με συσκευές άλλων κατασκευαστών δεν είναι συμβατές. Οι επακόλουθες μετρήσεις που δεν διεξάγονται με συσκευή seca μπορούν να οδηγήσουν σε ασυνεπή δεδομένα και εσφαλμένη ερμηνεία των αποτελεσμάτων μέτρησης.

- ▶ Διασφαλίζετε ότι οι επακόλουθες μετρήσεις διεξάγονται με συσκευή seca.

Χειρισμός υλικού συσκευασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πνιγμού

Τα υλικά συσκευασίας από πλαστική μεμβράνη (σακούλες) εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού.

- ▶ Φυλάξτε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- ▶ Σε περίπτωση που το αρχικό υλικό συσκευασίας δεν είναι πλέον διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε μόνο πλαστικές σακούλες με σπές ασφάλειας, ούτως ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος πνιγμού. Χρησιμοποιείτε, στο μέτρο του δυνατού, ανακυκλώσιμα υλικά.

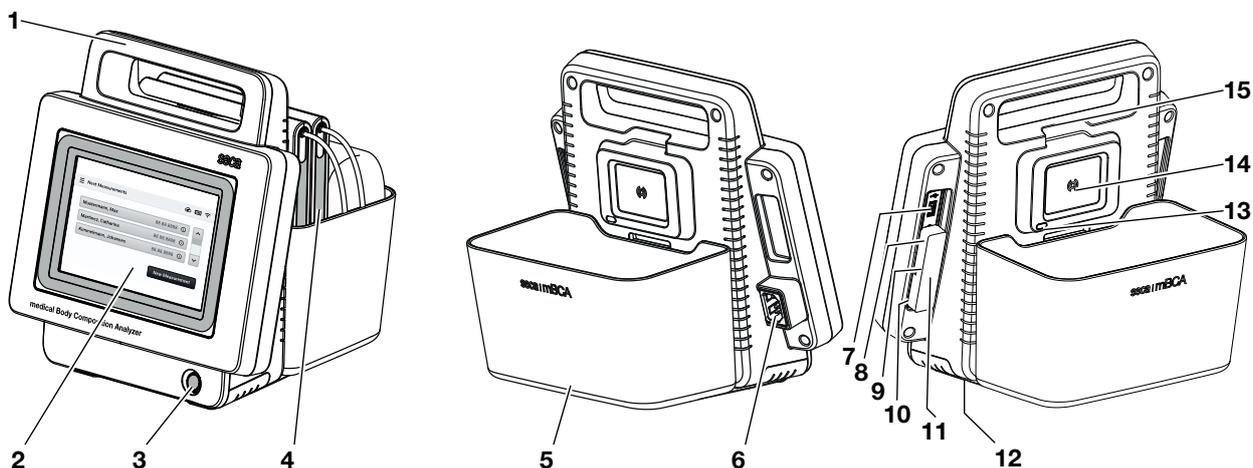
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Φυλάξτε το αρχικό υλικό συσκευασίας για μεταγενέστερη χρήση (π.χ. επιστροφή στο πλαίσιο συντήρησης).

4 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

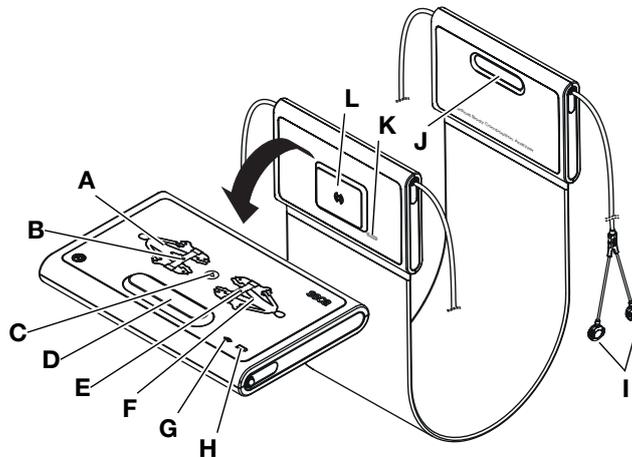
- Στοιχεία χειρισμού μονάδας παρακολούθησης
- Στοιχεία χειρισμού επιφάνειας μέτρησης
- Πεδία στην οθόνη
- Πλήκτρα και σύμβολα στην οθόνη: Πλοήγηση
- Σύμβολα στην οθόνη: Κατάσταση λειτουργίας
- Σήμανση

4.1 Στοιχεία χειρισμού μονάδας παρακολούθησης



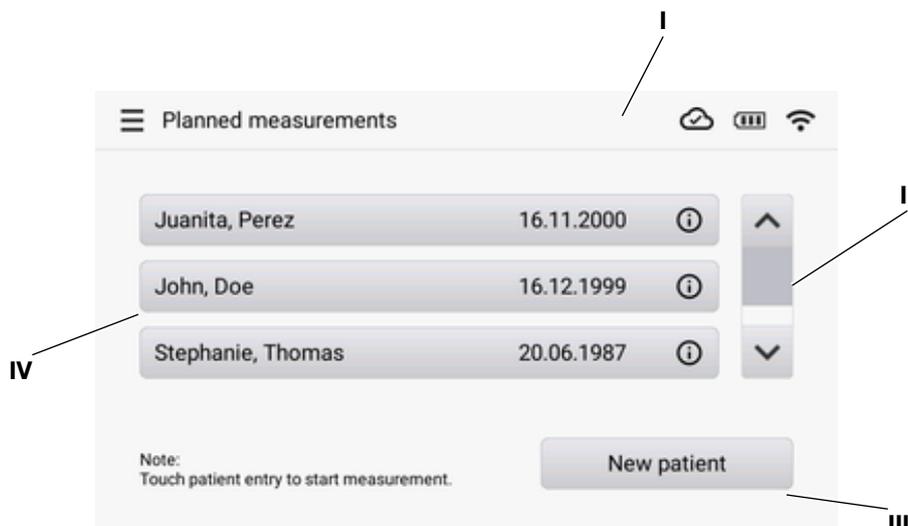
Θέση	Στοιχείο χειρισμού	Λειτουργία
1	Λαβή μεταφοράς	Μεταφορά συσκευής
2	Οθόνη αφής	Κεντρικό στοιχείο χειρισμού και ενδείξεων
3	Πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης με LED	<ul style="list-style-type: none"> Λευκό LED: Συσκευή ενεργοποιημένη Πράσινο LED: Συσκευή σε κατάσταση αναμονής LED σβηστό: Συσκευή απενεργοποιημένη
4	Επιφάνεια μέτρησης	Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
5	Θήκη	Μεταφορά και αποθήκευση επιφάνειας μέτρησης
6	Υποδοχή σύνδεσης δικτύου	Σύνδεση καλωδίου δικτύου
7	Διεπαφή USB	<ul style="list-style-type: none"> Σύνδεση σαρωτή γραμμικού κωδικού Ενημέρωση λογισμικού της μονάδας παρακολούθησης και της επιφάνειας μέτρησης (μέσω στικ USB) Εξαγωγή αρχείων καταγραφής (μέσω στικ USB)
8	Προσαρμογέα USB WLAN (κάτω από το προστατευτικό καπάκι)	Μετάδοση δεδομένων στο λογισμικό seca analytics 125 κατά τη χρήση σε φορητή λειτουργία
9	Διεπαφή ISIS (κάτω από το προστατευτικό καπάκι)	Προεγκατάσταση για επέκταση συστήματος (επί του παρόντος χωρίς λειτουργία)
10	Διεπαφή LAN (κάτω από το προστατευτικό καπάκι)	Μετάδοση δεδομένων στο λογισμικό seca analytics 125 κατά τη χρήση σε στατική λειτουργία
11	Προστατευτικό καπάκι, αφαιρούμενο	Προστατεύει τον προσαρμογέα USB WLAN, καθώς και τις διεπαφές ISIS και LAN
12	Θήκη ηλεκτρικών συσσωρευτών	Περιέχει τον παρεχόμενο συσσωρευτή ιόντων λιθίου (τοποθετημένος σε ετοιμότητα λειτουργίας)
13	Διεπαφή υπερύθρων	<ul style="list-style-type: none"> Μετάδοση δεδομένων μεταξύ μονάδας παρακολούθησης και επιφάνειας μέτρησης (εφεδρικά, όταν το WLAN δεν είναι διαθέσιμο) Ενημέρωση λογισμικού της επιφάνειας μέτρησης (από την οθόνη μέσω στικ USB)
14	Επαγωγική διεπαφή φόρτισης με μαγνητική βάση στήριξης	Φόρτιση συσσωρευτή επιφάνειας μέτρησης
15	Εσωτερικός προσαρμογέα WLAN	Μετάδοση δεδομένων μεταξύ μονάδας παρακολούθησης και επιφάνειας μέτρησης

4.2 Στοιχεία χειρισμού επιφάνειας μέτρησης



Θέση	Στοιχείο χειρισμού	Λειτουργία
A	LED, ηλεκτρόδια αριστερά	<ul style="list-style-type: none"> Ανάβουν σύντομα με πράσινο και, στη συνέχεια, με κόκκινο χρώμα: Αυτοέλεγχος μετά την ενεργοποίηση Ανάβουν με πράσινο χρώμα: Αυτοέλεγχος επιτυχής, επιφάνεια μέτρησης έτοιμη για μέτρηση
B	Πλήκτρο με LED, θέση ασθενούς αριστερά	<ul style="list-style-type: none"> Πράσινο LED: Θέση ασθενούς αριστερά (εργοστασιακή προϋπόθεση) Πράσινο LED που αναβοσβήνει: Η μέτρηση βρίσκεται σε εξέλιξη Κόκκινο LED: Σφάλμα κατά τη μέτρηση
C	Πλήκτρο Εκκίνησης	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση επιφάνειας μέτρησης
D, J	Μαγνητική βάση στήριξης	Δίπλωμα επιφάνειας μέτρησης για μεταφορά και αποθήκευση
E	Πλήκτρο με LED, θέση ασθενούς δεξιά	Προς το παρόν χωρίς λειτουργία
F	LED, ηλεκτρόδια δεξιά	Ανάβουν σύντομα με πράσινο χρώμα, μετά με κόκκινο χρώμα και, στη συνέχεια, σβήνουν: Αυτοέλεγχος μετά την ενεργοποίηση επιτυχής
G	LED, WLAN	<ul style="list-style-type: none"> Πράσινο LED: Η σύνδεση WLAN με τη μονάδα παρακολούθησης είναι ενεργή LED σβηστό: Όχι σύνδεση WLAN με τη μονάδα παρακολούθησης
H	LED, κατάσταση φόρτισης	<ul style="list-style-type: none"> Πράσινο LED: Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος Πράσινο LED που αναβοσβήνει: Ο συσσωρευτής φορτίζεται Κόκκινο LED: Ο συσσωρευτής έχει αποφορτιστεί
I	Προσαρμογέας με κλιπ	Σύνδεση σε αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια
K	Διεπαφή υπερύθρων	Μετάδοση δεδομένων μεταξύ μονάδας παρακολούθησης και επιφάνειας μέτρησης
L	Επαγωγική διεπαφή φόρτισης με μαγνητική βάση στήριξης	<ul style="list-style-type: none"> Φόρτιση συσσωρευτή της επιφάνειας μέτρησης Αναρτάται στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης

4.3 Πεδία στην οθόνη



Θέση	Στοιχείο χειρισμού	Λειτουργία
I	Γραμμή κεφαλίδας	<ul style="list-style-type: none"> Μενού με τρεις γραμμές ☰: Πρόσβαση στις ρυθμίσεις της συσκευής Ενεργή λειτουργία (εδώ: Planned measurements) Ένδειξη κατάστασης για δίκτυο και κατάσταση φόρτισης συσσωρευτή (εδώ: Σύνδεση με το λογισμικό seca analytics 125 ενεργή, συσσωρευτής μονάδας παρακολούθησης πλήρως φορτισμένος, σύνδεση δικτύου μέσω WLAN) <p>Δείτε επίσης: → Σύμβολα στην οθόνη: Κατάσταση λειτουργίας</p>
II	Γραμμή κύλισης	<ul style="list-style-type: none"> Όταν υπάρχουν περισσότερες από τρεις καταχωρίσεις στη λίστα Για μετακίνηση μεταξύ σελίδων, χρησιμοποιήστε τα βέλη πλοήγησης ^ v
III	Πλήκτρο	Αγγίξτε για εκτέλεση της λειτουργίας
IV	Καταχώριση λίστας	<p>Αγγίξτε για να δείτε λεπτομέρειες</p> <ul style="list-style-type: none"> Αγγίξτε την καταχώριση λίστας για έναρξη της μέτρησης Αγγίξτε το εικονίδιο ⓘ για να δείτε λεπτομέρειες

4.4 Πλήκτρα και σύμβολα στην οθόνη: Πλοήγηση

Σύμβολο	Σημασία
	Πλήκτρο, προτεινόμενη λειτουργία
	Πλήκτρο, εναλλακτική λειτουργία
	Πλήκτρο, λειτουργία μη διαθέσιμη
	Άνοιγμα μενού

Σύμβολο	Σημασία
	<ul style="list-style-type: none"> Πλοήγηση προς τα πίσω/προς τα εμπρός Πλοήγηση προς τα αριστερά/προς τα δεξιά
	Πλοήγηση προς τα επάνω/προς τα κάτω
	Μείωση/Αύξηση τιμής
	Σημείο από τη λίστα επιλεγμένο/μη επιλεγμένο, πολλαπλή επιλογή
	Εναλλακτική επιλογή από τη λίστα επιλεγμένη/μη επιλεγμένη
	Επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη
	Αποθήκευση ρύθμισης/επιλογής
	<ul style="list-style-type: none"> Τερματισμός της λειτουργίας χωρίς αποθήκευση Κλείσιμο παραθύρου διαλόγου
	Καταχώριση κειμένου ορατή/μη ορατή (π.χ. σύνδεση WLAN: καταχώριση SSID)
	<ul style="list-style-type: none"> Πληροφορίες για το τρέχον βήμα χειρισμού Αγγίξτε για εμφάνιση λεπτομερών πληροφοριών (βάσει περιεχομένου)
	Μήνυμα σφάλματος
	Αναζήτηση ασθενούς

4.5 Σύμβολα στην οθόνη: Κατάσταση λειτουργίας

Σύμβολο	Σημασία
	Συσσωρευτής μονάδας παρακολούθησης: <ul style="list-style-type: none"> Τα στοιχεία ανάβουν σταθερά: Πλήρως φορτισμένος συσσωρευτής Τα στοιχεία αναβοσβήνουν: Ο συσσωρευτής φορτίζεται
	Συσσωρευτής μονάδας παρακολούθησης: Ο συσσωρευτής είναι άδειος
	Η σύνδεση LAN έχει διαμορφωθεί και είναι ενεργή
	Γίνεται αναζήτηση για δίκτυο WLAN
	Σύνδεση WLAN: <ul style="list-style-type: none"> WLAN ενεργό, σήμα ιδανικό WLAN ενεργό, σήμα ασθενές WLAN ενεργό, σήμα πολύ ασθενές WLAN απενεργοποιημένο ή μη διαμορφωμένο
	Σύνδεση στο λογισμικό seca analytics 125 : Ενεργή/μη ενεργή

Σύμβολο	Σημασία
	Κατάσταση ηλεκτροδίων: <ul style="list-style-type: none"> •  Ανάβουν σταθερά: Ηλεκτρόδια εντάξει •  Τα ηλεκτρόδια δεν είναι εντάξει ή οι τιμές μέτρησης δεν είναι εύλογες •  Σφάλμα επαφής με το δέρμα
	Διαδικασία μέτρησης σε εξέλιξη
	Μεταφορά δεδομένων σε εξέλιξη

4.6 Σήμανση

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή, ημερομηνία κατασκευής
UDI	Unique Device Identification (αριθμός αναγνώρισης προϊόντος)
	Αριθμός προϊόντος
	Αριθμός σειράς
ProdID	Αριθμός αναγνώρισης προϊόντος
Mat.No.	Αριθμός έκδοσης
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης
	Ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης, διαθέσιμες απευθείας στη συσκευή → Άνοιγμα οδηγιών χρήσης
	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα με καρδιακούς βηματοδότες ή εμφυτευμένους απινιδωτές
	Ηλεκτροϊατρική συσκευή, τύπος BF
	Συσκευή με προστατευτική μόνωση κατά IEC 60601-1: Κλάση προστασίας II
Li-ion	Συσσωρευτής ιόντων λιθίου

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Συσκευή με λειτουργική γείωση κατά IEC 60601-1: Ο τρίτος αγωγός του καλωδίου τροφοδοσίας δικτύου αποτελεί τη λειτουργική γείωση
IP21	Τύπος προστασίας κατά IEC 60529: <ul style="list-style-type: none"> • Προστασία από στερεά ξένα σώματα με διάμετρο μεγαλύτερη από 12,5 mm • Προστασία από την πρόσβαση με το δάχτυλο • Προστασία από στάξιμο νερού
IP44	Τύπος προστασίας κατά IEC 60529: <ul style="list-style-type: none"> • Προστασία από στερεά ξένα σώματα με διάμετρο μεγαλύτερη από 1,0 mm • Προστασία από την πρόσβαση με σύρμα • Προστασία έναντι ψεκασμού νερού από όλες τις πλευρές
 0123	Η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΕ 0123: Κοινοποιημένος φορέας ιατροτεχνολογικών προϊόντων
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν σύμφωνα τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745
	Η συσκευή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ΗΠΑ και του Καναδά. Πιστοποίηση και έλεγχος από εργαστήριο έγκρισης (NRTL), του TÜV SÜD Product Services GmbH.
	Η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες του Ηνωμένου Βασιλείου xxxx: Κοινοποιημένος φορέας ιατροτεχνολογικών προϊόντων του Ηνωμένου Βασιλείου
	Εισαγωγέας/αντιπρόσωπος στο Ηνωμένο Βασίλειο: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom
	Εισαγωγέας/αντιπρόσωπος στην Ελβετία: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmatt Str. 2 CH-4153 REINACH
	Σύμβολο αρχής ΗΠΑ Federal Communications Commission FCC
FCC ID	Αριθμός έγκρισης της συσκευής στην αρχή ΗΠΑ Federal Communications Commission FCC
IC ID	Αριθμός έγκρισης της συσκευής στην αρχή Industry Canada
xxx-yyy V min xx-yy Hz xx A	Πινακίδα τύπου σε υποδοχή σύνδεσης δικτύου: Επιτρεπόμενη τάση τροφοδοσίας Επιτρεπόμενη συχνότητα δικτύου Λήψη ρεύματος

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Επαγωγική διεπαφή φόρτισης
	Διεπαφή LAN
	Διεπαφή USB
	Μην αποσύρετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα

Σήμανση στη συσκευασία	
Σύμβολο	Σημασία
	Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία
	Τα βέλη υποδεικνύουν το πάνω μέρος του προϊόντος Μεταφορά και αποθήκευση σε κάθετη θέση
	Εύθραστο, μην το πετάτε και μην το ρίχνετε
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. θερμοκρασία για μεταφορά και αποθήκευση
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. υγρασία αέρα για μεταφορά και αποθήκευση
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. πίεση αέρα για μεταφορά και αποθήκευση
	Άνοιγμα της συσκευασίας εδώ
	Η απόρριψη του υλικού συσκευασίας είναι δυνατή μέσω προγραμμάτων ανακύκλωσης

5 ΘΈΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ

- Άνοιγμα οδηγιών χρήσης
- Περιεχόμενα συσκευασίας
- Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης
- Σύνδεση σαρωτή γραμμικού κωδικού (προαιρετικός εξοπλισμός)
- Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος
- Φόρτιση συσσωρευτών
- Ρυθμίσεις δικτύου και συσκευής

5.1 Άνοιγμα οδηγιών χρήσης

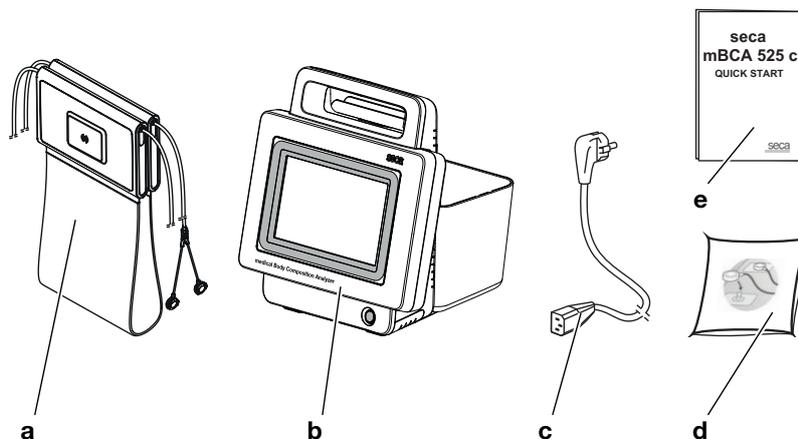
Η συσκευή παραδίδεται χωρίς έντυπες οδηγίες χρήσης. Εκτός από την έκδοση PDF στον ιστότοπο www.seca.com, μπορείτε να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης απευθείας στη συσκευή.

1. Πατήστε το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε το σημείο μενού **Instructions for use**.



- ⇒ Οι οδηγίες χρήσης εμφανίζονται στην επιλεγμένη γλώσσα εμφάνισης.
- ⇒ Αν δεν υπάρχουν οδηγίες χρήσης στη γλώσσα εμφάνισης, εμφανίζεται η αγγλόφωνη έκδοση.
3. Αγγίξτε μεμονωμένα τα κεφάλαια των οδηγιών χρήσης για να τα ανοίξετε.
4. Πατήστε το πλήκτρο  ή , για να περιηγηθείτε στις οδηγίες χρήσης.
5. Για να κλείσετε τις οδηγίες χρήσης, πατήστε το πλήκτρο .

5.2 Περιεχόμενα συσκευασίας



Θέση	Εξάρτημα	Τμχ.
a	Επιφάνεια μέτρησης με καλώδια ηλεκτροδίων και συσσωρευτή	1
b	Μονάδα παρακολούθησης με προσαρμογέα USB-WLAN (κάτω από το προστατευτικό καπάκι) και συσσωρευτή	1
c	Καλώδιο δικτύου (βάσει χώρας)	1-4
d	Ηλεκτρόδια μίας χρήσης με κλιπ, αυτοκόλλητα, συσκευασία των 100 τεμαχίων	1
e	Σύντομες οδηγίες «Quick Start», έντυπες	1

5.3 Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης

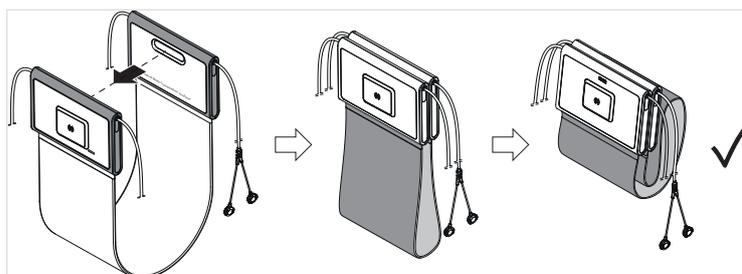
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Δυσλειτουργία

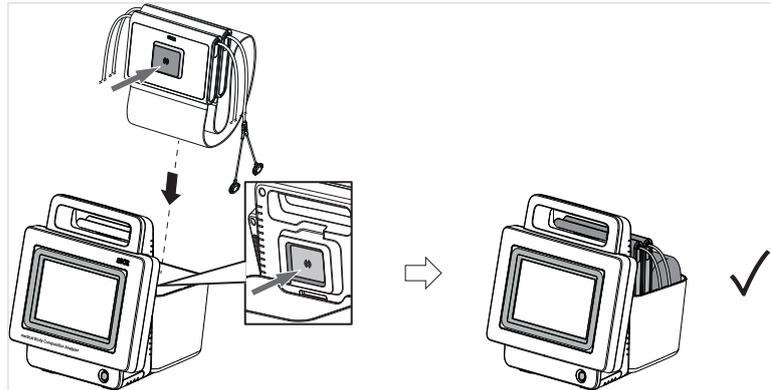
Ο συσσωρευτής της επιφάνειας μέτρησης φορτίζεται αποκλειστικά μέσω της επαγωγικής διεπαφής φόρτισης της μονάδας παρακολούθησης.

- ▶ Αναρτάτε ξανά την επιφάνεια μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης μετά από κάθε διαδικασία μέτρησης. Έτσι διασφαλίζεται ότι ο συσσωρευτής της επιφάνειας μέτρησης είναι πάντα επαρκώς φορτισμένος.

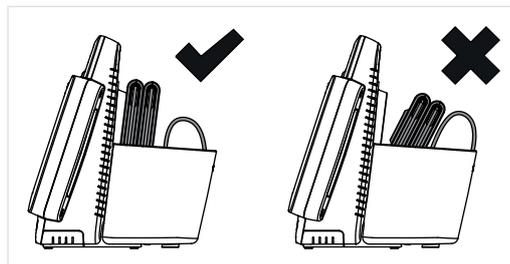
1. Διπλώστε την επιφάνεια μέτρησης, όπως φαίνεται στο παρακάτω γράφημα.



2. Αναρτήστε την επιφάνεια μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης, όπως φαίνεται στο παρακάτω γράφημα.



3. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια μέτρησης είναι σωστά τοποθετημένη στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης.



5.4 Σύνδεση σαρωτή γραμμικού κωδικού (προαιρετικός εξοπλισμός)

Για την καταχώριση ID ασθενών μπορεί να συνδεθεί ένας σαρωτής γραμμικού κωδικού στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τραυματισμός

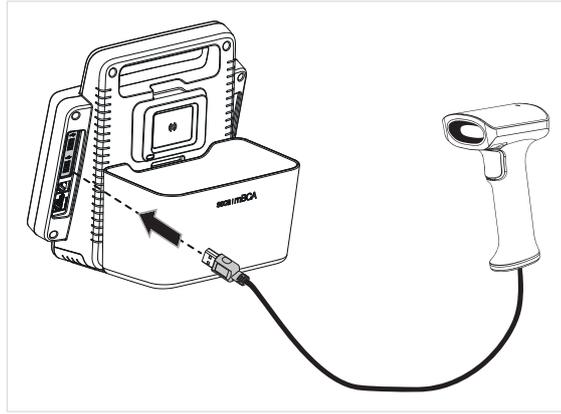
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης με τέτοιο τρόπο, ώστε οι ασθενείς να μην μπορούν να παγιδευτούν ή να στραγγαλιστούν από αυτό.
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ασθενής και ο χειριστής να μην μπορούν να παραπατήσουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη επιτρεπόμενη ηλεκτρική κατανάλωση του σαρωτή γραμμικού κωδικού.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο σαρωτές γραμμικού κωδικού συνιστώμενους από τη seca.
- ▶ Η συσκευή είναι συμβατή με σαρωτές NFC/RFID. Για λεπτομέρειες απευθυνθείτε στο seca Service.

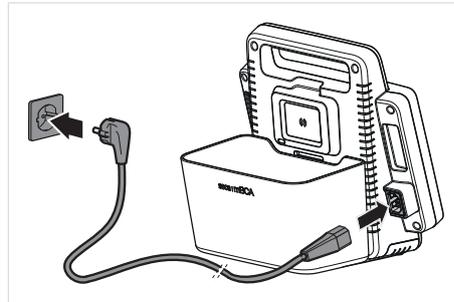
Για να συνδέσετε έναν σαρωτή γραμμικού κωδικού, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την τροφοδοσία ρεύματος.
2. Συνδέστε το βύσμα USB του σαρωτή γραμμικού κωδικού στην υποδοχή USB της συσκευής.



3. Αναρτήστε τον σαρωτή γραμμικού κωδικού σε κατάλληλη βάση.
4. Αποκαταστήστε την τροφοδοσία ρεύματος → [Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος](#).

5.5 Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος



1. Εισαγάγετε το βύσμα συσκευής του τροφοδοτικού στην υποδοχή σύνδεσης δικτύου της συσκευής.
2. Συνδέστε το βύσμα δικτύου σε μια ηλεκτρική πρίζα.

5.6 Φόρτιση συσσωρευτών

Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία για πρώτη φορά, ο συσσωρευτής της μονάδας παρακολούθησης και ο συσσωρευτής της επιφάνειας μέτρησης πρέπει να φορτιστούν πλήρως.

- ✓ Η επιφάνεια μέτρησης είναι σωστά τοποθετημένη στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης → [Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης](#).
- ▶ Αποκαταστήστε την τροφοδοσία ρεύματος της μονάδας παρακολούθησης → [Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος](#).

- ⇒ Το πλήκτρο  ανάβει με λευκό χρώμα.
- ⇒ Η διαδικασία φόρτισης ξεκινά.
- ⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση φόρτισης.



- ⇒ Το πλήκτρο  αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αφήστε τη συσκευή συνδεδεμένη στο δίκτυο τροφοδοσίας για περ. 4 ώρες κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία. Έτσι διασφαλίζεται ότι οι συσσωρευτές της μονάδας παρακολούθησης και της επιφάνειας μέτρησης είναι πλήρως φορτισμένοι.

5.7 Ρυθμίσεις δικτύου και συσκευής

Πληροφορίες σχετικά με τη ρύθμιση συνδέσεων δικτύου και τις περαιτέρω δυνατότητες διαμόρφωσης θα βρείτε εδώ: → [Διαμόρφωση](#)

6 ΧΕΙΡΙΣΜΌΣ

- Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής
- Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς
- Χρήση της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις»
- Μέτρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμοί/Εσφαλμένη μέτρηση

- ▶ Πραγματοποιείτε πριν από κάθε χρήση της συσκευής έλεγχο λειτουργίας, όπως περιγράφεται στο αντίστοιχο τμήμα αυτών των οδηγιών χρήσης.

6.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής

- Ενεργοποίηση συσκευής
- Εξοικονόμηση ενέργειας
- Απενεργοποίηση συσκευής

Ενεργοποίηση συσκευής

- ✓ Η επιφάνεια μέτρησης είναι τοποθετημένη στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης → [Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης.](#)

1. Πιέστε το πλήκτρο  της μονάδας παρακολούθησης.

- ⇒ Το LED του πλήκτρου  ανάβει με λευκό χρώμα.
- ⇒ Εμφανίζεται η αρχική οθόνη.
- ⇒ Γίνεται αρχικοποίηση της συσκευής. Αυτό διαρκεί μερικά δευτερόλεπτα.

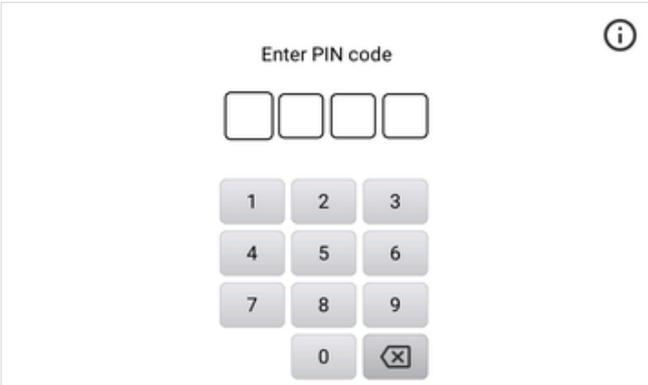
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

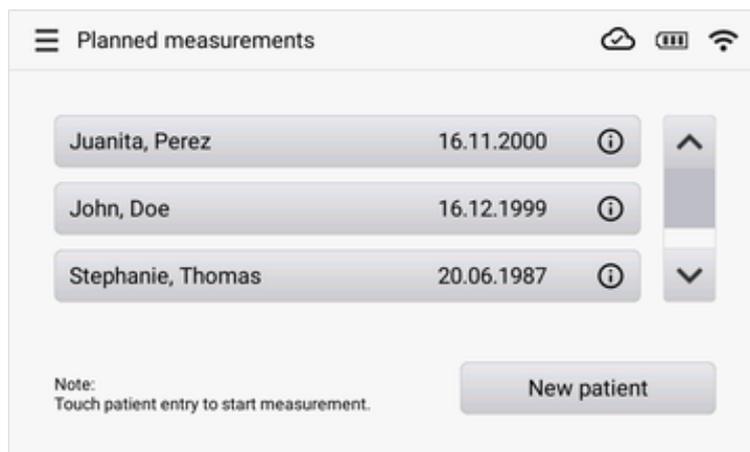
Αν δεν έχει οριστεί κωδικός PIN ή αν ο κωδικός PIN είναι εύκολα προσβάσιμος, υπάρχει κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένα άτομα να αποκτήσουν πρόσβαση σε δεδομένα ασθενών ή στις ρυθμίσεις της συσκευής.

- ▶ Ορίστε έναν κωδικό PIN κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία.
- ▶ Κοινοποιείτε τον κωδικό PIN αποκλειστικά σε χρήστες που είναι εξουσιοδοτημένοι για τη χρήση ή τη διαμόρφωση της συσκευής.

2. Αν έχει οριστεί στη συσκευή, εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό PIN:



- ⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη (εδώ: τρεις προγραμματισμένες μετρήσεις):



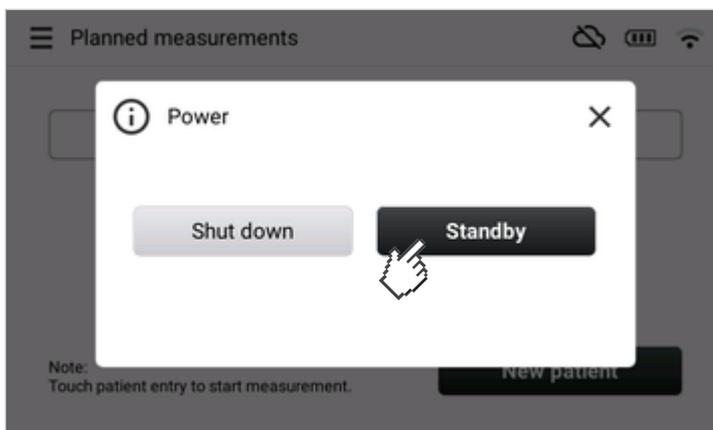
3. Συνεχίστε ως εξής:

- ▶ Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς → [Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς](#)
- ▶ Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης → [Μέτρηση](#)

Εξοικονόμηση ενέργειας

Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μεταβαίνει αυτόματα σε λειτουργία αναμονής μετά από προκαθορισμένο χρονικό διάστημα. → [Ρύθμιση χρονοδιακόπτη Standby](#). Για να θέσετε τη συσκευή απευθείας σε λειτουργία αναμονής, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  της μονάδας παρακολούθησης, μέχρι να εμφανιστεί το παράθυρο διαλόγου **Power**.



2. Πατήστε το πλήκτρο **Standby**.

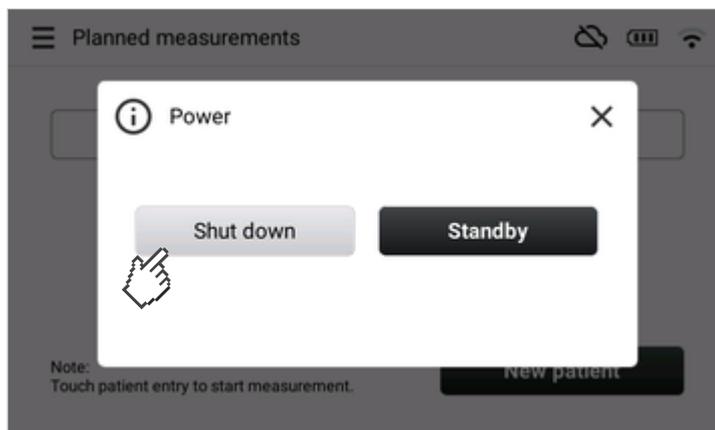
⇒ Η οθόνη σβήνει.

⇒ Για να ενεργοποιήσετε ξανά την οθόνη, πατήστε σύντομα το πλήκτρο

 της μονάδας παρακολούθησης.

Απενεργοποίηση συσκευής

1. Πατήστε το πλήκτρο  της μονάδας παρακολούθησης.
⇒ Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου **Power**:



2. Πατήστε το πλήκτρο **Shut down**.
⇒ Λειτουργία συσσωρευτών: Η συσκευή απενεργοποιείται.
⇒ Τροφοδοσία από το δίκτυο: Οι συσσωρευτές της συσκευής (μονάδα παρακολούθησης και επιφάνεια μέτρησης) φορτίζονται. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η λειτουργία της συσκευής τερματίζεται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Συνδέετε ξανά τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο μετά από κάθε χρήση σε φορητή λειτουργία (λειτουργία συσσωρευτών), ώστε να διασφαλίζεται ότι θα επαναφορτιστούν οι συσσωρευτές της συσκευής.

6.2 Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς

- [Αναζήτηση δεδομένων ασθενούς](#)
- [Σάρωση ID ασθενούς](#)
- [Δημιουργία δεδομένων ασθενούς](#)

Για μία μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης πρέπει πρώτα να γίνει άνοιγμα των δεδομένων ασθενούς. Τα αποτελέσματα μέτρησης αντιστοιχίζονται στα δεδομένα ασθενούς και αποστέλλονται στο λογισμικό **seca analytics 125** για αξιολόγηση.

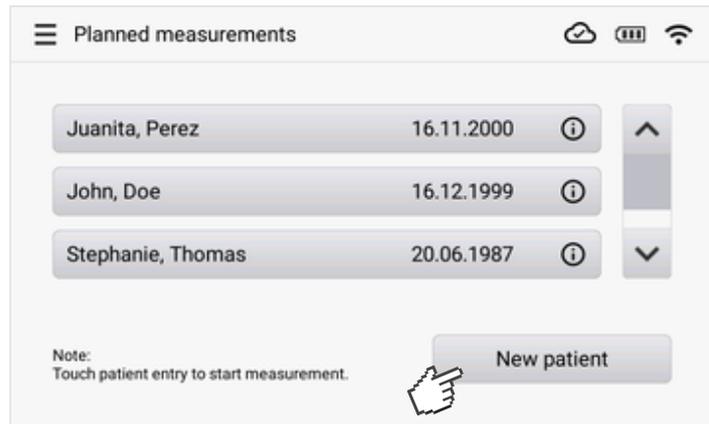
Χρησιμοποιήστε τις δυνατότητες που περιγράφονται στη συνέχεια για να ανοίξετε τα δεδομένα ασθενούς.

Αναζήτηση δεδομένων ασθενούς

Μπορείτε να αναζητήσετε τα δεδομένα ασθενούς χειροκίνητα στο λογισμικό **seca analytics 125**, εισάγοντας το όνομα του ασθενούς στη συσκευή.

- ✓ Η σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125** είναι ενεργή
- ✓ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη

1. Πατήστε το πλήκτρο **New patient**.



2. Πατήστε το πλαίσιο καταχώρισης .



⇒ Εμφανίζεται ένα πληκτρολόγιο στην οθόνη

3. Ξεκινήστε την καταχώριση.



⇒ Η αναζήτηση δεδομένων ασθενούς ξεκινά αυτόματα.

⇒ Όταν ολοκληρώσετε την καταχώριση ή αν τη διακόψετε για περισσότερα από τρία δευτερόλεπτα, θα εμφανιστούν αποτελέσματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Όταν υπάρχουν περισσότερα από τρία αποτελέσματα, εμφανίζεται ένα πλήκτρο με τον αριθμό των αποτελεσμάτων. Πατήστε το κουμπί για να δείτε τη λίστα αποτελεσμάτων (ονόματα και ημερομηνίες γέννησης, έως και 20 αποτελέσματα).

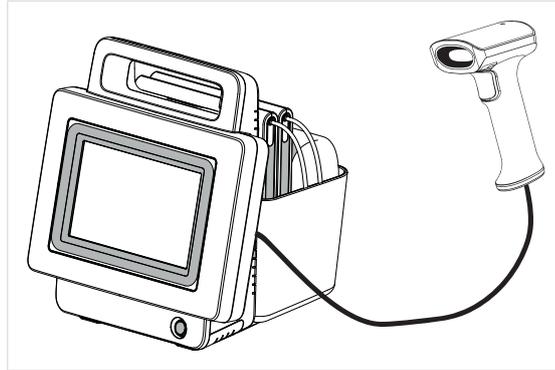
4. Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώριση.
5. Προβείτε στη μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίδρασης μέσω της επιλογής → [Μέτρηση](#).

Σάρωση ID ασθενούς

Αν χρησιμοποιείτε γραμμικούς κωδικούς ή ετικέτες RFID για την ταυτοποίηση ασθενών, μπορείτε να τους σαρώσετε στη συσκευή, ώστε να ανοίξετε τα δεδομένα ασθενούς στο λογισμικό **seca analytics 125**.

- ✓ Η σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125** είναι ενεργή
- ✓ Ο σαρωτής γραμμικού κωδικού ή ετικέτας RFID είναι συνδεδεμένος στη συσκευή
- ✓ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη

1. Σαρώστε τον γραμμικό κωδικό ή την ετικέτα RFID του ασθενούς.



⇒ Εμφανίζονται τα δεδομένα του ασθενούς.

 A screenshot of the 'New patient' form in the seca analytics 125 software. The form has a title bar with '< Back' on the left, 'New patient' in the center, and a close button 'X' on the right. The form contains several input fields:

Field	Value
First name	Jean
Surname	Doe
Date of birth	21.04.1997
Gender	Female
Ethnicity	Asian
IDP	1122334455

 At the bottom of the form, there are two buttons: 'Add to list' and 'Measure now'. A hand cursor is pointing at the 'Measure now' button.

2. Πατήστε το πλήκτρο **Measure now**.
3. Προβείτε στη μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίδρασης μέσω της επιλογής → [Μέτρηση](#).

Δημιουργία δεδομένων ασθενούς

Αν για έναν ασθενή δεν υπάρχουν ακόμα δεδομένα στο λογισμικό **seca analytics 125**, μπορείτε να τα δημιουργήσετε απευθείας στη συσκευή. Τα δεδομένα ασθενούς μεταφέρονται μαζί με τα αποτελέσματα μέτρησης στο λογισμικό **seca analytics 125** και αποθηκεύονται εκεί.

- ✓ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη
- ✓ Τα δεδομένα ασθενούς είναι γνωστά

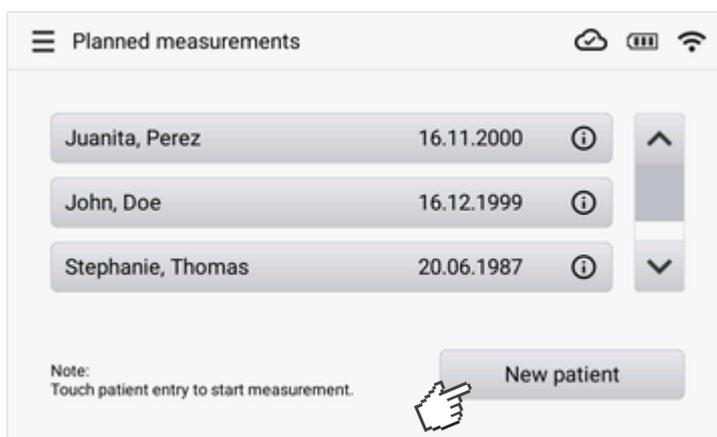
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μη συνεπή αποτελέσματα μέτρησης

Οι πολλαπλές καταχωρίσεις δεδομένων του ίδιου ασθενούς μπορούν να οδηγήσουν σε εσφαλμένη αντιστοίχιση των αποτελεσμάτων μέτρησης και να αλλοιώσουν την αξιολόγηση.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αναζήτησης που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, για να ανοίξετε δεδομένα ασθενούς από το λογισμικό **seca analytics 125**.
- ▶ Καταχωρίστε δεδομένα ασθενούς στη συσκευή μόνο εφόσον είστε βέβαιοι ότι δεν υπάρχουν ακόμη στο λογισμικό **seca analytics 125**.

1. Πατήστε το πλήκτρο **New patient**.



2. Πατήστε το πλήκτρο **Create**:



3. Εισαγάγετε διαδοχικά επώνυμο, όνομα και ημερομηνία γέννησης του ασθενούς (εδώ: Επώνυμο):

4. Επιβεβαιώστε τις εκάστοτε καταχωρίσεις με το πλήκτρο ➤.
5. Καταχωρίστε το φύλο και την εθνικότητα του ασθενούς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι αναλύσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης βασίζονται στη σύγκριση με πληθυσμούς αναφοράς. Για την αξιόπιστη ανάλυση απαιτούνται πληροφορίες σχετικά με το φύλο και την εθνικότητα. Καταχωρείτε πάντοτε το φύλο και την εθνικότητα σε συνεννόηση με τον ασθενή σας.

⇒ Εμφανίζονται τα καταχωρισμένα δεδομένα του ασθενούς:

6. Πατήστε το πλήκτρο **Measure now**.
7. Προβείτε σε μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίδρασης μέσω της επιλογής → [Μέτρηση](#).

6.3 Χρήση της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις»

- Δημιουργία λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στη συσκευή
- Επεξεργασία της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στο λογισμικό **seca analytics 125**
- Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις»
- Κατάργηση δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις»

Με τη λίστα **Planned measurements** μπορείτε να προγραμματίσετε μετρήσεις για έως και 30 ασθενείς. Μπορείτε να δημιουργήσετε τη λίστα χειροκίνητα στη συσκευή ή στο λογισμικό **seca analytics 125**.

Η λίστα **Planned measurements** παραμένει διαθέσιμη, ακόμη και αν δεν υπάρχει προσωρινά σύνδεση με το λογισμικό **seca analytics 125**. Αυτό συμβαίνει π.χ. όταν πραγματοποιείτε μετρήσεις εκτός της περιοχής κάλυψης του δικτύου WLAN.

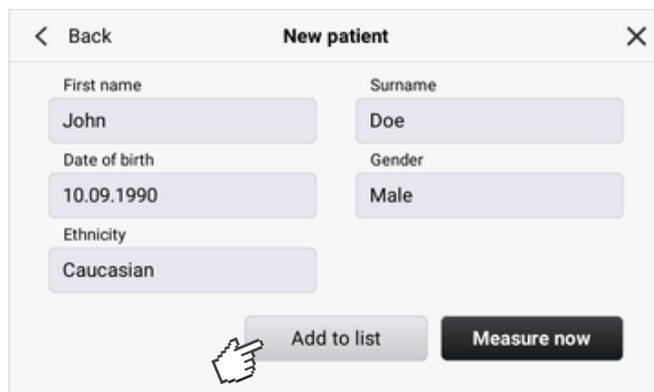
Δημιουργία λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στη συσκευή

Μπορείτε να δημιουργήσετε τη λίστα **Planned measurements** απευθείας στη συσκευή. Προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

- ✓ Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και online
- ✓ Η σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125** είναι ενεργή

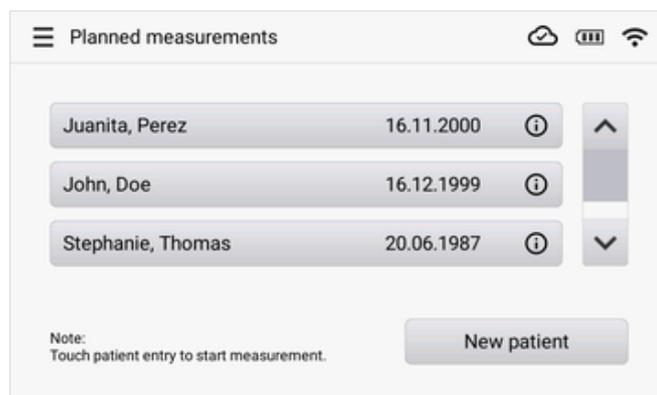
1. Ανοίξτε τα δεδομένα ασθενούς, όπως περιγράφεται στην ενότητα → [Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς](#).

⇒ Τα δεδομένα του ασθενούς εμφανίζονται:



2. Πατήστε το πλήκτρο **Add to list**.

⇒ Η καταχώριση εμφανίζεται στη λίστα **Planned measurements**.



3. Επαναλάβετε τη διαδικασία για όλους τους ασθενείς για τους οποίους προβλέπονται μετρήσεις.

Επεξεργασία της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις» στο λογισμικό **seca analytics 125**

Μπορείτε να ανοίξετε και να επεξεργαστείτε τη λίστα **Planned measurements** στο λογισμικό **seca analytics 125**. Σε αυτή την περίπτωση, το λογισμικό **seca analytics 125** αποκτά άμεση πρόσβαση στη λίστα της συσκευής.

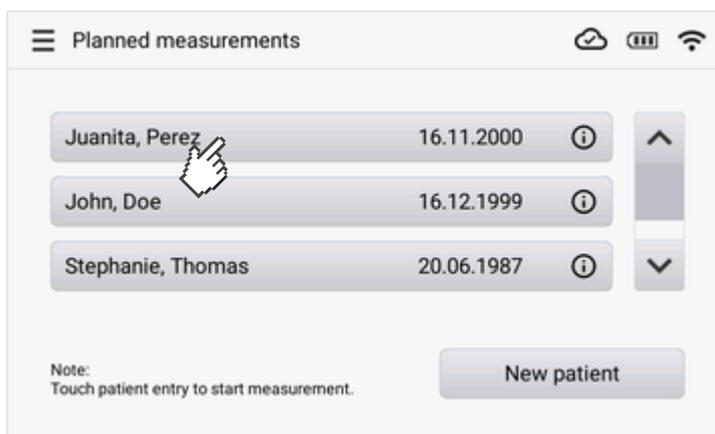
- ✓ Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και online
- ✓ Η σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125** είναι ενεργή

1. Ανοίξτε τη συσκευή στο λογισμικό **seca analytics 125**, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του λογισμικού.
2. Επεξεργαστείτε τη λίστα **Planned measurements** της συσκευής, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του λογισμικού.
 - ⇒ Οι αλλαγές εμφανίζονται τόσο στο λογισμικό όσο και στη συσκευή.

Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις»

Για άνοιγμα των δεδομένων ασθενούς στη λίστα **Planned measurements**, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Αγγίξτε διαδοχικά τα πλήκτρα **▲** ή **▼** μέχρι να είναι ορατά τα επιθυμητά δεδομένα ασθενούς:
2. Επιλέξτε την επιθυμητή καταχώριση.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

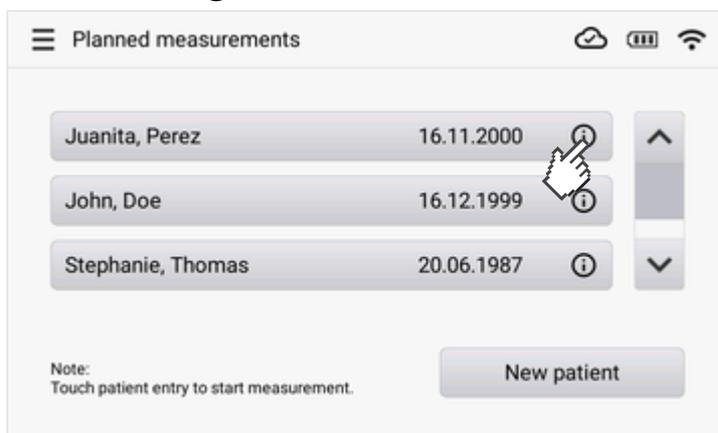
Αν θέλετε να δείτε λεπτομέρειες για ένα σύνολο δεδομένων, αγγίξτε το σύμβολο **i** στην αντίστοιχη καταχώριση.

3. Προβείτε στη μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίδρασης μέσω της επιλογής → [Μέτρηση](#).

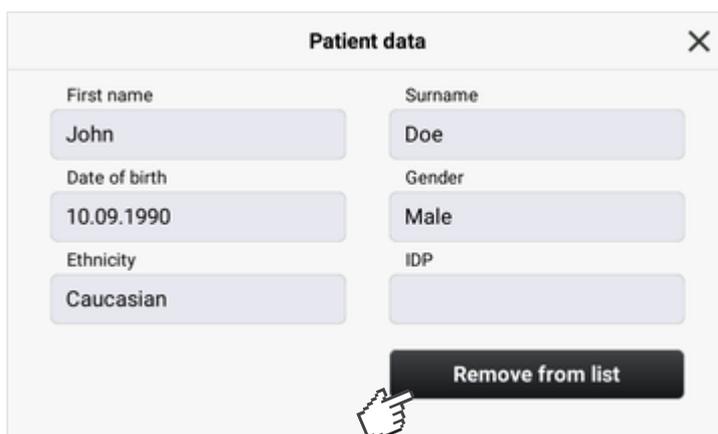
Κατάργηση δεδομένων ασθενούς από τη λίστα «Προγραμματισμένες μετρήσεις»

Για την κατάργηση δεδομένων ασθενούς από τη λίστα **Planned measurements**, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Αγγίξτε διαδοχικά τα πλήκτρα **^** ή **v** μέχρι να είναι ορατά τα επιθυμητά δεδομένα ασθενούς;
2. Αγγίξτε το σύμβολο **i** στην επιθυμητή καταχώριση.



3. Οι λεπτομέρειες της καταχώρισης εμφανίζονται.



4. Πατήστε το κουμπί **Remove from list**.
⇒ Η καταχώριση δεν εμφανίζεται πλέον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα δεδομένα ασθενούς διαγράφονται μόνο από τη συσκευή και μπορείτε να τα ανοίξετε ανά πάσα στιγμή στο λογισμικό **seca analytics 125**.

6.4 Μέτρηση

- Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος)
- Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση δεξιού μέρους σώματος)
- Διεξαγωγή μέτρησης
- Συμπλήρωση βάρους, ύψους και περιφέρειας μέσης (προαιρετικά)
- Τερματισμός μέτρησης
- Εμφάνιση αξιολόγησης για μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

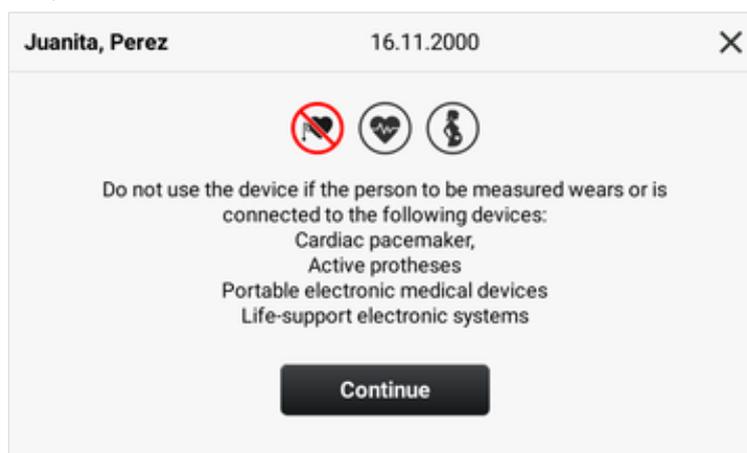


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, δυσλειτουργία, βλάβες στη συσκευή

- ▶ Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι, ώστε να μην είναι δυνατή η πτώση της πάνω στον ασθενή.
- ▶ Τοποθετήστε τα καλώδια του παρελκόμενου μέτρησης με τέτοιον τρόπο, ώστε ο ασθενής να μην μπορεί να μπλεχτεί σε αυτά ή να πνιγεί.
- ▶ Η συσκευή **δεν** έχει λειτουργία ειδοποίησης. Μην αφήνετε ποτέ τον ασθενή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια μιας μέτρησης.
- ▶ Σε κάθε διαδικασία μέτρησης συνδέετε μόνο έναν ασθενή στη συσκευή.

Αφού επιλέξετε έναν ασθενή (→ Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς, → Χρήση της λίστας «Προγραμματισμένες μετρήσεις»), εμφανίζεται ένα μήνυμα ασφαλείας σχετικά με τις αντενδείξεις.



1. Ελέγξτε αν μία ή περισσότερες από τις αναφερόμενες αντενδείξεις ισχύουν για τον ασθενή σας.
 - ⇒ Έχετε τις εξής επιλογές για να συνεχίσετε:
 - ▶ Καμία από τις αναφερόμενες αντενδείξεις δεν ισχύει: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Continue**
 - ▶ Τουλάχιστον μία από τις αναφερόμενες αντενδείξεις ισχύει: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **X**, για να διακόψετε τη διαδικασία μέτρησης

Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος)

Μπορείτε να πραγματοποιείτε μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης με τη μέθοδο 8 σημείων (μέτρηση ολόκληρου του σώματος). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- ✓ Τα δεδομένα ασθενούς έχουν ανοίξει → [Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς](#)
- ✓ Καμία από τις αντενδείξεις δεν ισχύει

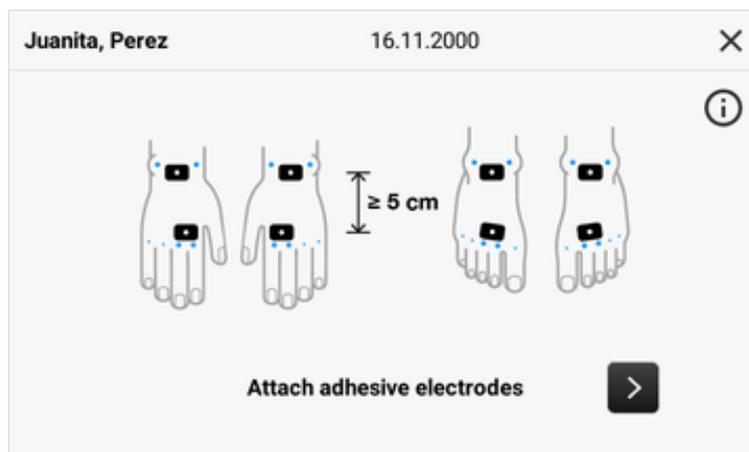
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η συσκευή σας υποστηρίζει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Τηρείτε τις αντίστοιχες οδηγίες στη μονάδα παρακολούθησης. Όταν αγγίζετε το σύμβολο , λαμβάνετε πρόσθετες πληροφορίες.

1. Τοποθετήστε τον ασθενή έτσι, ώστε το κεφάλι του να βρίσκεται στην αριστερή σας πλευρά.



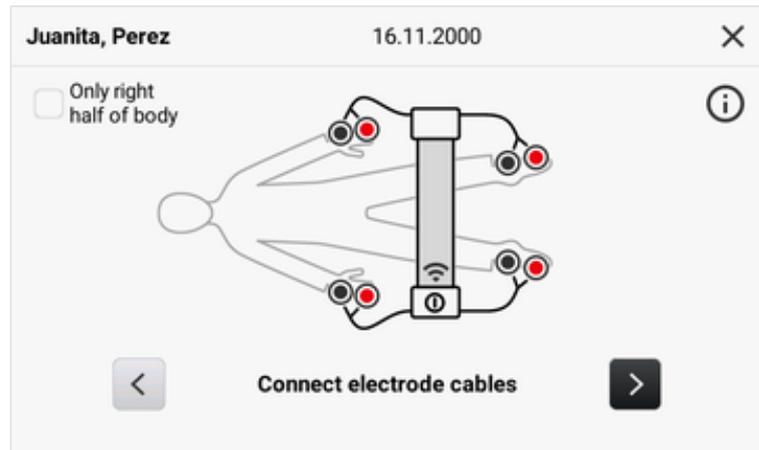
2. Τοποθετήστε από δύο αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια σε κάθε χέρι και κάθε πόδι του ασθενούς.



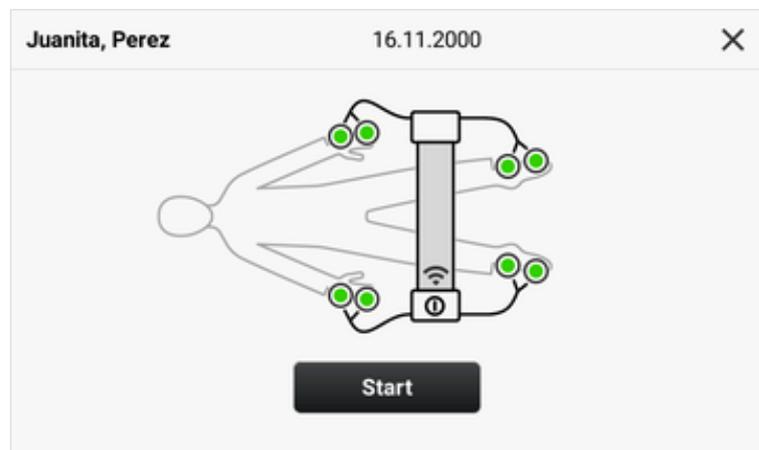
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση περίπου 5 cm μεταξύ τους. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, π.χ. σε παιδιά, τα περιφερικά αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια μπορούν να τοποθετηθούν στις παλάμες ή στα πέλματα.

3. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης πάνω στα γόνατα του ασθενούς.
 - ▶ Η πλευρά με τις επισημάνσεις πρέπει να δείχνει προς τα επάνω
 - ▶ Το πληκτρολόγιο πρέπει να δείχνει προς εσάς
4. Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο ελέγχου **Only right half of body** είναι απενεργοποιημένο.



5. Συνδέστε την επιφάνεια μέτρησης στα ηλεκτρόδια:
 - ▶ Τοποθετήστε τους προσαρμογείς με κλιπ στα ηλεκτρόδια (μαύρο: εγγύς, κόκκινο: άπω)
 - ▶ Τοποθετήστε τα καλώδια των ηλεκτροδίων χωρίς να διασταυρώνονται
 - ▶ Μην τοποθετείτε τα καλώδια ηλεκτροδίων επάνω ή κάτω από τον ασθενή
6. Ζητήστε από τον ασθενή να τηρεί τα εξής κατά τη διάρκεια της μέτρησης:
 - ▶ Να παραμείνει σε ύπτια θέση για περ. 10 λεπτά πριν από τη μέτρηση
 - ▶ Να ανοίξει τα χέρια και τα πόδια μακριά από το σώμα
 - ▶ Να παραμείνει σε ακινησία
 - ▶ Να μην αγγίζει τα μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης
7. Πατήστε το πλήκτρο >.
 - ⇒ Η συσκευή πραγματοποιεί έλεγχο ηλεκτροδίων.
8. Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί ο έλεγχος ηλεκτροδίων.



9. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια μέτρησης είναι συνδεδεμένη στη μονάδα παρακολούθησης.
 - ⇒ Εμφανίζεται το σύμβολο WLAN , βλ. γράφημα.
10. Ξεκινήστε τη μέτρηση → [Διεξαγωγή μέτρησης](#).

Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση δεξιού μέρους σώματος)

Μπορείτε να πραγματοποιείτε μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης με τη μέθοδο 4 σημείων (μέτρηση του δεξιού μέρους του σώματος). Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

- ✓ Το σύνολο δεδομένων του ασθενούς έχει ανοίξει → [Άνοιγμα δεδομένων ασθενούς](#)
- ✓ Καμία από τις αναφερόμενες αντενδείξεις δεν ισχύει

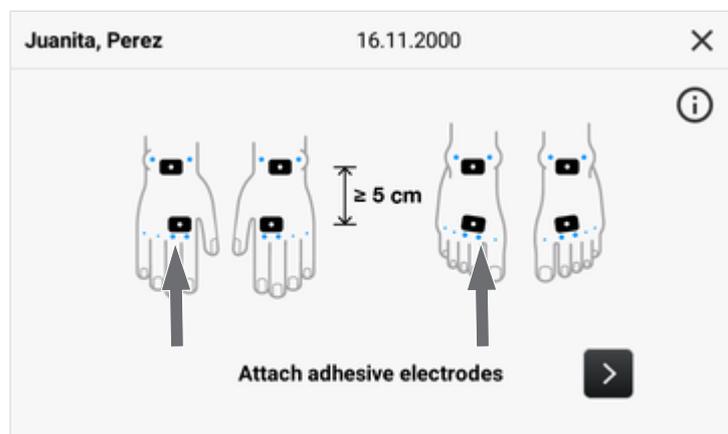
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η συσκευή σας υποστηρίζει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας. Τηρείτε τις αντίστοιχες οδηγίες στη μονάδα παρακολούθησης. Όταν αγγίζετε το σύμβολο **(i)**, λαμβάνετε πρόσθετες πληροφορίες.

1. Τοποθετήστε τον ασθενή έτσι, ώστε το κεφάλι του να βρίσκεται στην αριστερή σας πλευρά.



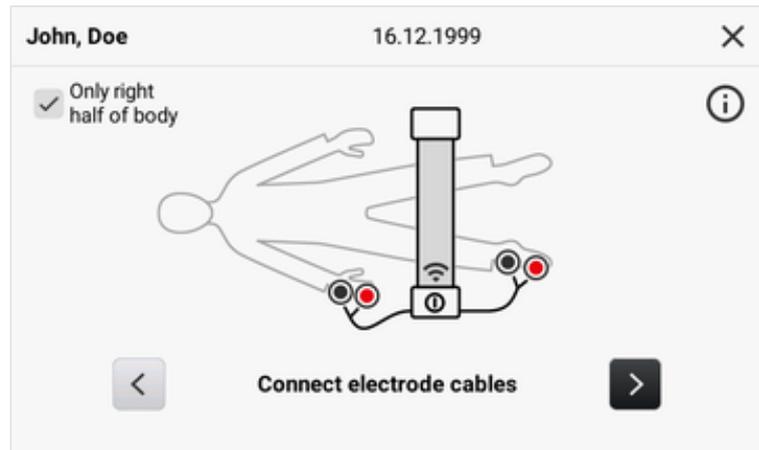
2. Τοποθετήστε από δύο αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια στο δεξί χέρι και το δεξί πόδι του ασθενούς.



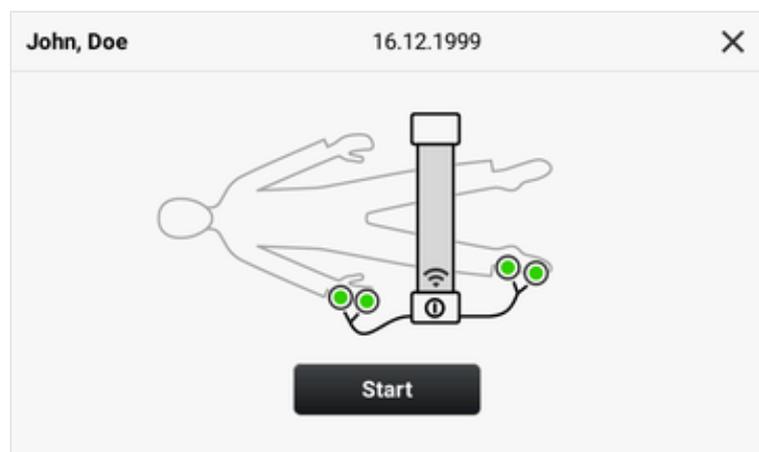
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση περίπου 5 cm μεταξύ τους. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, π.χ. σε παιδιά, τα περιφερικά αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια μπορούν να τοποθετηθούν στις παλάμες ή στα πέλματα.

3. Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης πάνω στα γόνατα του ασθενούς.
 - ▶ Η πλευρά με τις επισημάνσεις πρέπει να δείχνει προς τα επάνω
 - ▶ Το πληκτρολόγιο πρέπει να δείχνει προς εσάς
4. Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο ελέγχου **Only right half of body** είναι ενεργοποιημένο.



5. Συνδέστε την επιφάνεια μέτρησης στα ηλεκτρόδια:
 - ▶ Τοποθετήστε τους προσαρμογείς με κλιπ στα ηλεκτρόδια (μαύρο: εγγύς, κόκκινο: άπω)
 - ▶ Τοποθετήστε τα καλώδια των ηλεκτροδίων χωρίς να διασταυρώνονται
 - ▶ Μην τοποθετείτε τα καλώδια ηλεκτροδίων επάνω ή κάτω από τον ασθενή
6. Ζητήστε από τον ασθενή να τηρεί τα εξής κατά τη διάρκεια της μέτρησης:
 - ▶ Να παραμείνει σε ύπτια θέση για περ. 10 λεπτά πριν από τη μέτρηση
 - ▶ Να ανοίξει τα χέρια και τα πόδια μακριά από το σώμα
 - ▶ Να παραμείνει σε ακινησία
 - ▶ Να μην αγγίζει τα μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης
7. Πατήστε το πλήκτρο >.
 - ⇒ Η συσκευή πραγματοποιεί έλεγχο ηλεκτροδίων.
8. Περιμένετε έως ότου ολοκληρωθεί ο έλεγχος ηλεκτροδίων.

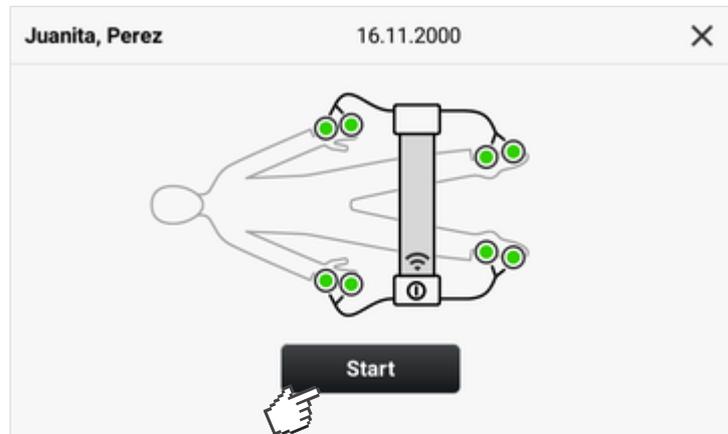


9. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια μέτρησης είναι συνδεδεμένη στη μονάδα παρακολούθησης.
 - ⇒ Εμφανίζεται το σύμβολο WLAN , βλ. γράφημα.
10. Ξεκινήστε τη μέτρηση → [Διεξαγωγή μέτρησης](#).

Διεξαγωγή μέτρησης

- ✓ Η επιφάνεια μέτρησης είναι συνδεδεμένη
- ✓ Ο αυτόματος έλεγχος ηλεκτροδίων ολοκληρώθηκε με επιτυχία

1. Πατήστε το πλήκτρο **Start** (εδώ: μέθοδος 8 σημείων).

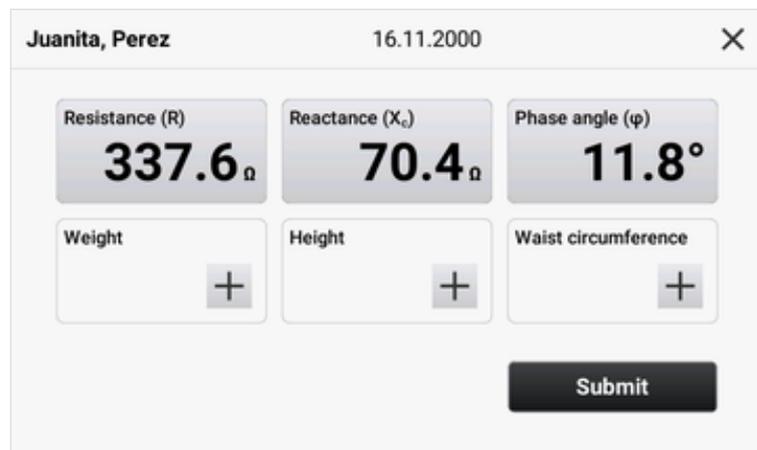


- ⇒ Η μέτρηση ξεκινάει.
- ⇒ Εμφανίζεται η πρόοδος της μέτρησης.



2. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση.

- ⇒ Εμφανίζονται τα αποτελέσματα της μέτρησης:



- ⇒ Έχετε τις εξής επιλογές για να συνεχίσετε:

► → Συμπλήρωση βάρους, ύψους και περιφέρειας μέσης (προαιρετικά)

- ▶ Αποθήκευση μέτρησης στο λογισμικό **seca analytics 125**: Πατήστε το πλήκτρο **Submit**
- 3. Αν έχει ρυθμιστεί στη συσκευή, εισαγάγετε το αναγνωριστικό χρήστη που έχετε (ανάλογα με τη διαμόρφωση).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η συσκευή πραγματοποιεί έλεγχο ποιότητας σε κάθε μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης. Αν η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης δεν πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας, αυτό εμφανίζεται στη μονάδα παρακολούθησης. Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε εδώ: → [Έλεγχος αξιοπιστίας](#).

Συμπλήρωση βάρους, ύψους και περιφέρειας μέσης (προαιρετικά)

Πριν αποστείλετε τα αποτελέσματα της μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης στο λογισμικό **seca analytics 125**, μπορείτε να συμπληρώσετε τα παρακάτω: **Weight**, **Height** και **Waist circumference** του ασθενούς.

- ✓ Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης πραγματοποιήθηκε με επιτυχία
- ✓ Εμφανίζονται τα αποτελέσματα της μέτρησης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η καταχώριση δεδομένων απευθείας στη συσκευή είναι προαιρετική. Μπορείτε να συμπληρώσετε τα δεδομένα σε μεταγενέστερο χρόνο στο λογισμικό **seca analytics 125**.

1. Πατήστε στις επιθυμητές παραμέτρους (εδώ: **Weight**).

The screenshot shows the main interface of the 'seca analytics 125' device. At the top, it displays the patient's name 'Juanita, Perez' and the date '16.11.2000'. Below this, there are three large boxes showing measurement results: 'Resistance (R)' with a value of 337.6 Ω, 'Reactance (Xc)' with a value of 70.4 Ω, and 'Phase angle (φ)' with a value of 11.8°. Below these are three smaller boxes for optional data entry: 'Weight', 'Height', and 'Waist circumference', each with a plus sign (+) button. A hand cursor is pointing at the 'Weight' box. At the bottom right, there is a 'Submit' button.

⇒ Εμφανίζεται ένα αριθμητικό πληκτρολόγιο.

The screenshot shows a numerical keypad for entering weight. At the top, it says 'Weight' and has a close button (X). Below the title is a text input field containing 'kg' and a checkmark icon. Below the input field is a grid of buttons for digits 1 through 9, a decimal point (.), a zero (0), and a backspace/clear button (X).

2. Καταχωρίστε την τιμή βάρους.
3. Πατήστε το πλήκτρο ✓.

⇒ Η τιμή εφαρμόζεται.

- Επαναλάβετε τη διαδικασία για τις παραμέτρους **Height** και **Waist circumference**.

The screenshot shows a software window titled "Juanita, Perez" with a date "16.11.2000" and a close button. The window displays six measurement results in a grid:

Resistance (R)	Reactance (X _c)	Phase angle (φ)
337.6 Ω	70.4 Ω	11.8°
Weight	Height	Waist circumference
65 kg	170 cm	80 cm

At the bottom right, there is a "Submit" button with a hand cursor pointing to it.

- Πατήστε το πλήκτρο **Submit**.
⇒ Τα αποτελέσματα της μέτρησης και οι συμπληρωμένες παράμετροι μεταβιβάζονται στο λογισμικό **seca analytics 125**.

Τερματισμός μέτρησης

- ✓ Δεν προβλέπεται επαναληπτική μέτρηση για τον τρέχοντα ασθενή
- Αποσυνδέστε τα καλώδια ηλεκτροδίων από τα ηλεκτρόδια με κλιπ.
 - Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης της συσκευής.
 - Αφαιρέστε προσεκτικά τα ηλεκτρόδια με κλιπ από το δέρμα του ασθενούς.
 - Απορρίψτε τα ηλεκτρόδια με κλιπ → [Απόρριψη αναλώσιμων υλικών](#).

Εμφάνιση αξιολόγησης για μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Για την παρουσίαση των αποτελεσμάτων και αξιολογήσεων μετρήσεων βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης απαιτείται το λογισμικό **seca analytics 125** → [Συμβατά προϊόντα seca](#).

7 ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

- Κλήση/έξοδος από μενού
- Ρύθμιση σύνδεσης δικτύου
- Ρυθμίσεις συσκευής

7.1 Κλήση/έξοδος από μενού

1. Πατήστε το πλήκτρο .
 - ⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**:



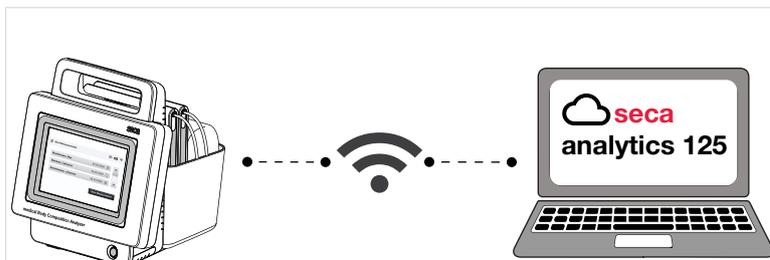
2. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε το πλήκτρο .
 - ⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.

7.2 Ρύθμιση σύνδεσης δικτύου

- Διαχείριση συνδέσεων WLAN
- Ρύθμιση σύνδεσης LAN
- Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125
- Αλλαγή ρυθμίσεων ροής εργασιών

Διαχείριση συνδέσεων WLAN

Ρύθμιση σύνδεσης WLAN



Για χρήση σε φορητή λειτουργία μπορείτε να εντάξετε τη συσκευή σε δίκτυο WLAN ή να τη συνδέσετε με φορητό σημείο πρόσβασης WLAN.

Για να είναι δυνατή η χρήση όλων των λειτουργιών, η συσκευή πρέπει στη συνέχεια να συνδεθεί με το λογισμικό **seca analytics 125** → [Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125](#).

- ✓ Τα στοιχεία πρόσβασης WLAN είναι διαθέσιμα
- ✓ Η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από ήδη διαμορφωμένα δίκτυα WLAN → [Διακοπή σύνδεσης WLAN](#)
- ✓ Η επιφάνεια μέτρησης είναι τοποθετημένη στη μαγνητική βάση στήριξης της οθόνης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

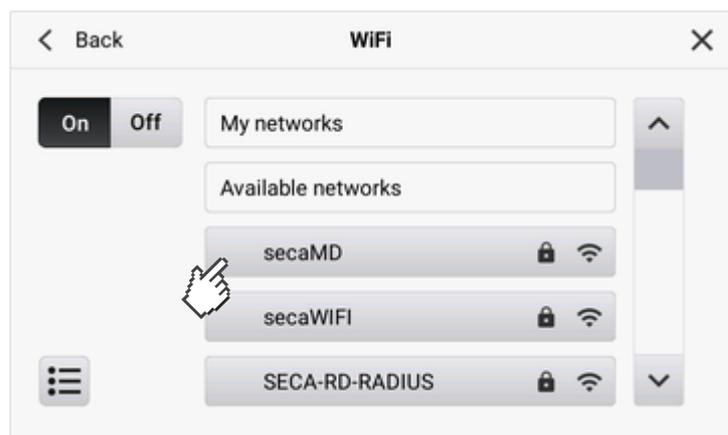
Απώλεια δεδομένων, πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

- ▶ Ακολουθήστε τις υποδείξεις για την ασφάλεια IT στο White Paper «Cyber Security». Μπορείτε να βρείτε το έγγραφο για λήψη στην ενότητα υποστήριξης του ιστοτόπου www.seca.com.

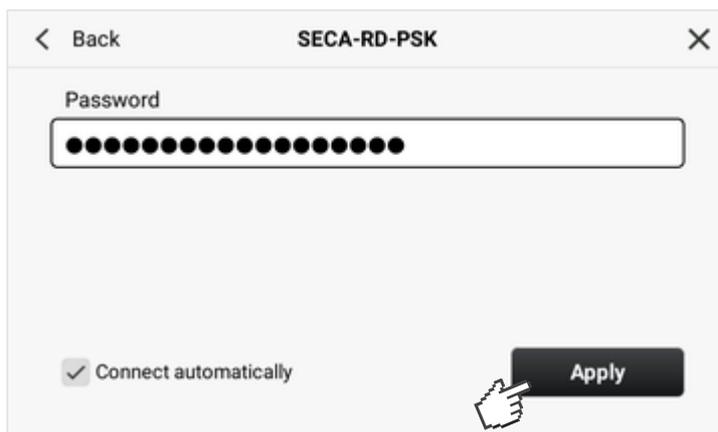
1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Πατήστε το σημείο μενού **WiFi**.
 - ⇒ Η λειτουργία WLAN είναι ενεργοποιημένη από το εργοστάσιο.
 - ⇒ Η συσκευή αρχίζει αυτόματα την αναζήτηση δικτύων WLAN.



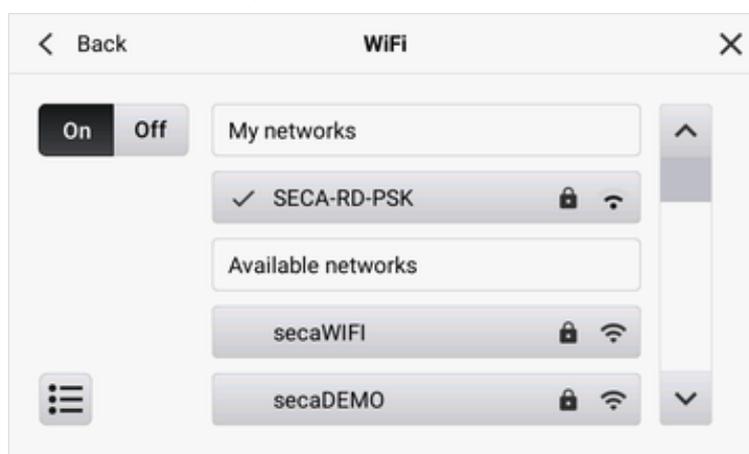
- ⇒ Τα εντοπισμένα δίκτυα WLAN εμφανίζονται στη λίστα **Available networks**.



3. Αγγίξτε την επιθυμητή καταχώριση στη λίστα **Available networks**.
4. Καταχωρίστε τα δεδομένα πρόσβασης:
 - ▶ Δίκτυο με κρυπτογράφηση PSK: Εισαγάγετε το κλειδί δικτύου
 - ▶ Δίκτυο με κρυπτογράφηση EAP-PEAP: Εισαγάγετε όνομα χρήστη και κωδικό πρόσβασης



5. Πατήστε το πλήκτρο **Connect**.
 - ⇒ Το δίκτυο WLAN εμφανίζεται στη λίστα **My networks**.

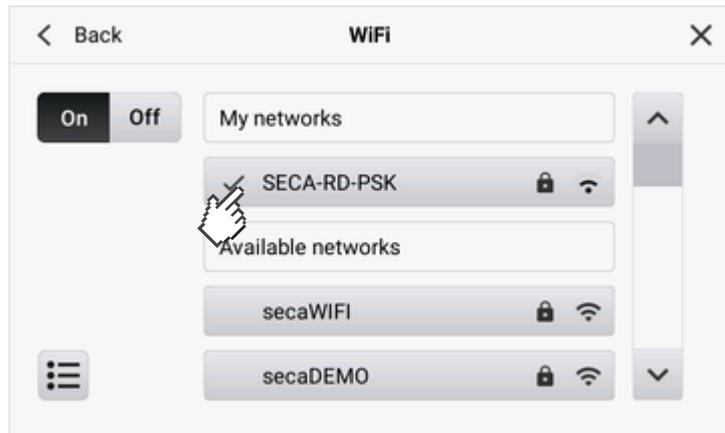


6. Αν θέλετε, συνδέστε τη συσκευή σε περαιτέρω δίκτυα της λίστας **Available networks**.
 - ⇒ Αυτά τα δίκτυα WLAN προστίθενται επίσης στη λίστα **My networks**.
 - ⇒ Η συσκευή συνδέεται αυτόματα – ανάλογα με την ισχύ σήματος – σε ένα από τα δίκτυα WLAN που εμφανίζονται στη λίστα **My networks**.
7. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία WLAN με το πλήκτρο **Off**.
 - ⇒ Η λειτουργία WLAN απενεργοποιήθηκε.
 - ⇒ Η λίστα **My networks** διατηρείται.
 - ⇒ Η λειτουργία WLAN μπορεί να ενεργοποιηθεί ξανά με το πλήκτρο **On**.

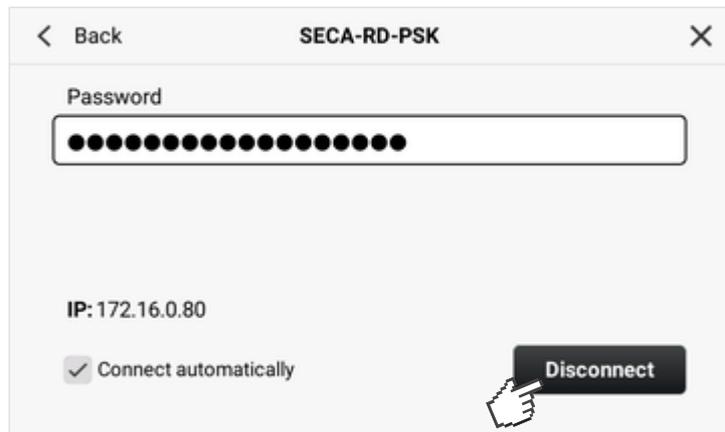
Διακοπή σύνδεσης WLAN

Αν θέλετε να μεταβείτε χειροκίνητα σε άλλο δίκτυο WLAN της λίστας **My networks** ή να προσθέσετε ένα επιπλέον δίκτυο WLAN, πρέπει να αποσυνδέσετε την υφιστάμενη σύνδεση WLAN.

1. Πατήστε το πλήκτρο **☰**.
2. Πατήστε το σημείο μενού **WiFi**.
 - ⇒ Εμφανίζεται το τρέχον συνδεδεμένο δίκτυο.
3. Αγγίξτε το ενεργό δίκτυο στη λίστα **My networks**.

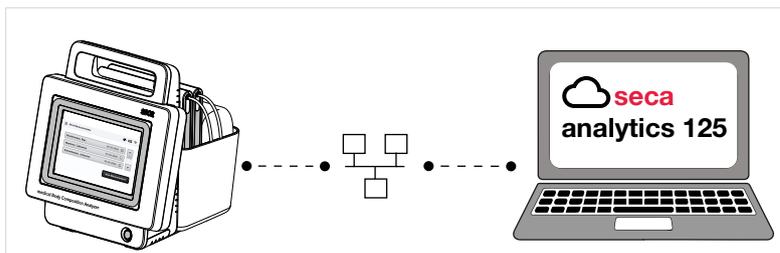


⇒ Εμφανίζονται τα στοιχεία του δικτύου:



4. Πατήστε το πλήκτρο **Disconnect**.
 - ⇒ Η σύνδεση διακόπτεται.
 - ⇒ Το δίκτυο παραμένει στη λίστα **My networks**, αλλά το σύμβολο ✓ δεν εμφανίζεται πλέον.
5. Για να συνδέσετε ξανά τη συσκευή στο δίκτυο, αγγίξτε τη σχετική καταχώριση στη λίστα **My networks**.

Ρύθμιση σύνδεσης LAN



Για χρήση σε σταθερή λειτουργία, π.χ. σε προκαθορισμένο χώρο θεραπείας του ιατρού σας, μπορείτε να εντάξετε τη συσκευή σε δίκτυο LAN.

Για να είναι δυνατή η χρήση όλων των λειτουργιών, η συσκευή πρέπει στη συνέχεια να συνδεθεί με το λογισμικό **seca analytics 125** → [Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125](#).

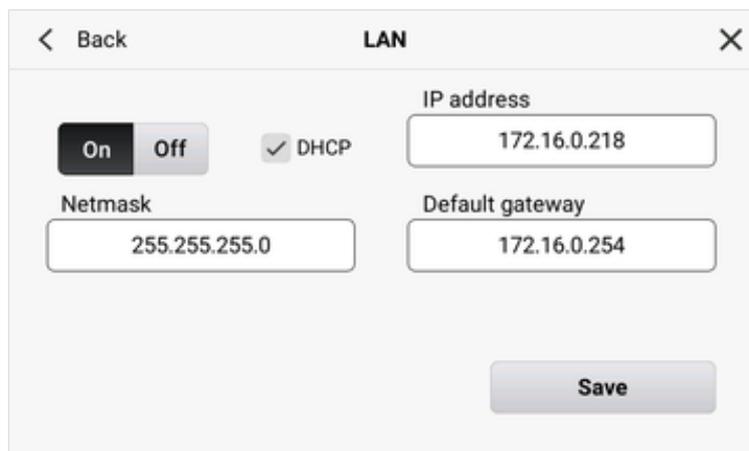
- ✓ Το προστατευτικό καπάκι στο πίσω μέρος της συσκευής έχει αφαιρεθεί (π.χ. με ένα μικρό πλακέ κατσαβίδι)
- ✓ Η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε θύρα δικτύου μέσω καλωδίου LAN
- ✓ Για στατική σύνδεση δικτύου (μη αυτόματη ρύθμιση): Τα στοιχεία του δικτύου είναι διαθέσιμα

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Απώλεια δεδομένων, πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

- ▶ Ακολουθήστε τις υποδείξεις για την ασφάλεια IT στο White Paper «Cyber Security». Μπορείτε να βρείτε το έγγραφο για λήψη στην ενότητα υποστήριξης του ιστοτόπου www.seca.com.

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > LAN**.



The screenshot shows the LAN configuration interface. At the top left is a 'Back' button, and at the top right is a close button (X). The title 'LAN' is centered at the top. Below the title, there are four input fields: 'IP address' (172.16.0.218), 'Netmask' (255.255.255.0), 'Default gateway' (172.16.0.254), and a 'Save' button. There are also two toggle buttons for 'On' and 'Off', and a checked checkbox for 'DHCP'.

- ⇒ Η λειτουργία LAN είναι ενεργοποιημένη από το εργοστάσιο.
- ⇒ Το πλαίσιο ελέγχου **DHCP** είναι ενεργοποιημένο από το εργοστάσιο.
- ⇒ Η σύνδεση LAN ρυθμίζεται αυτόματα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν θέλετε να ρυθμίσετε στατική σύνδεση δικτύου, απενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου **DHCP**. Ρυθμίστε τη σύνδεση σύμφωνα με το White Paper «Cyber Security» και τις προδιαγραφές του ιδρύματός σας.

3. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
 - ⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.
4. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση LAN με το πλήκτρο **Off**.
 - ⇒ Όταν η επιλογή **DHCP** είναι ενεργοποιημένη: Τα στοιχεία δικτύου απορρίπτονται.
 - ⇒ Όταν η επιλογή **DHCP** είναι απενεργοποιημένη: Τα στοιχεία δικτύου παραμένουν αποθηκευμένα.

Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό **seca analytics 125**



Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο λογισμικό **seca analytics 125**, οι ακόλουθες λειτουργίες είναι διαθέσιμες στο λογισμικό **seca analytics 125**:

- Προβολή δεδομένων ασθενούς
- Αποθήκευση αποτελεσμάτων μέτρησης
- Ανάλυση αποτελεσμάτων μέτρησης

Για να συνδέσετε τη συσκευή στο λογισμικό **seca analytics 125**, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

- ✓ Η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε δίκτυο μέσω LAN ή WLAN
- ✓ Η διεύθυνση διακομιστή (IPv4 ή DNS) και η θύρα διακομιστή για το λογισμικό **seca analytics 125** είναι γνωστές

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Connection seca analytics 125**.

The screenshot shows the configuration screen for connecting to the Seca Analytics 125 software. The screen has a title bar with a back arrow, the text 'seca analytics 125', and a close button. Below the title bar, there are several input fields and labels:

- Server address (IPv4/DNS)**: An empty text input field.
- Server port**: A text input field containing the value '22020'.
- Serial number:** A label followed by the value '76543217654321'.
- Certificate valid until:** A label followed by an empty field.
- Save**: A button located at the bottom right of the form.

⇒ Εμφανίζεται ο σειριακός αριθμός της συσκευής.

3. Στο πεδίο **Server address (IPv4/DNS)** εισαγάγετε τη διεύθυνση διακομιστή (IPv4 ή DNS) του λογισμικού αξιολόγησης.
4. Αλλάξτε, αν είναι απαραίτητο, το **Server port** (προεπιλογή: 22020, συνιστάται) για το λογισμικό αξιολόγησης.

5. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
 - ⇒ Τα δεδομένα σύνδεσης αποθηκεύονται και αποστέλλονται στο λογισμικό **seca analytics 125**.
6. Ενεργοποιήστε τη σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125**, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του.
 - ⇒ Δημιουργείται ένα πιστοποιητικό στο λογισμικό **seca analytics 125**.
 - ⇒ Αν στη συσκευή εμφανίζεται ημερομηνία λήξης για το πιστοποιητικό, τότε η σύνδεση έχει ρυθμιστεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Τα δεδομένα σύνδεσης παραμένουν αποθηκευμένα, όταν απενεργοποιούνται οι συνδέσεις δικτύου (WLAN/LAN). Όταν ενεργοποιηθούν ξανά οι συνδέσεις δικτύου, δεν απαιτείται εκ νέου ρύθμιση της σύνδεσης με το λογισμικό **seca analytics 125**.

Αλλαγή ρυθμίσεων ροής εργασιών

Επιλογή γλωσσικού ύφους

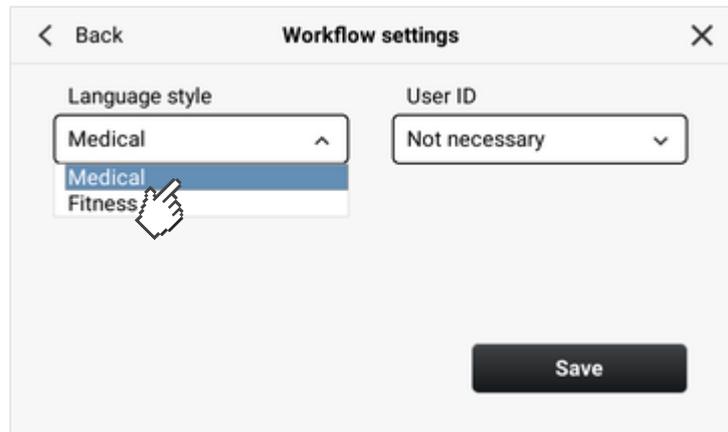
Η επιλογή του γλωσσικού ύφους επηρεάζει τα κείμενα στη διεπαφή χειρισμού της συσκευής. Οι λειτουργίες δεν αλλάζουν. Ο ακόλουθος πίνακας δείχνει τις διαφορές:

Medical	Fitness
Ασθενής	Πελάτης

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για τη χρήση αυτών των οδηγιών χρήσης, επιλέξτε στη συσκευή την επιλογή **Medical**, ώστε οι ονομασίες στη διεπαφή χειρισμού να αντιστοιχούν σε αυτές των οδηγιών χρήσης.

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Workflow settings**.
3. Πατήστε το πλήκτρο  στο πεδίο **Language style** και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση από το αναπτυσσόμενο μενού:



4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

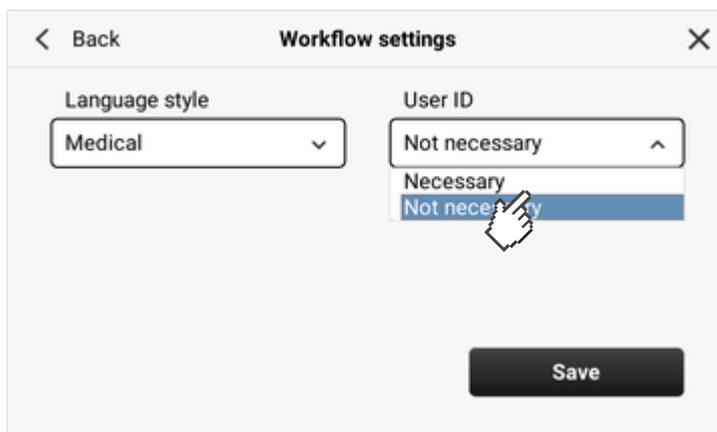
Ενεργοποίηση αναγνώρισης χρήστη

Μπορείτε να ορίσετε αν κατά τον τερματισμό μιας διαδικασίας μέτρησης πρέπει να εισαχθεί όνομα χρήστη. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να διασφαλίσετε την ιχνηλασιμότητα των διαδικασιών μέτρησης. Αν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, στο τέλος κάθε διαδικασίας μέτρησης εμφανίζεται ένα παράθυρο διαλόγου για την καταχώριση του ονόματος χρήστη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, το όνομα χρήστη καταχωρίζεται χειροκίνητα σε ένα πεδίο κειμένου. Δεν πραγματοποιείται έλεγχος ταυτότητας, π.χ. μέσω βάσης δεδομένων χρηστών.

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Workflow settings**.
3. Πατήστε το πλήκτρο  στο πεδίο **User ID** και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση από το αναπτυσσόμενο μενού:



4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

7.3 Ρυθμίσεις συσκευής

- Ρύθμιση/αλλαγή κωδικού PIN
- Προσαρμογή ρυθμίσεων οθόνης
- Αλλαγή ρυθμίσεων ήχου
- Ρύθμιση γλώσσας οθόνης
- Αλλαγή τοπικών ρυθμίσεων
- Αλλαγή μονάδων μέτρησης
- Προβολή ιστορικού
- Προβολή πληροφοριών συστήματος
- Εργαστασιακές ρυθμίσεις
- Ενημέρωση λογισμικού
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής για εξωτερική πρόσβαση (VNC)
- Εξαγωγή αρχείων καταγραφής/Audit Trail

Ρύθμιση/αλλαγή κωδικού PIN

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

Αν δεν έχει οριστεί κωδικός PIN ή αν ο κωδικός PIN είναι εύκολα προσβάσιμος, υπάρχει κίνδυνος μη εξουσιοδοτημένα άτομα να αποκτήσουν πρόσβαση σε δεδομένα ασθενών ή στις ρυθμίσεις της συσκευής.

- ▶ Ορίστε έναν κωδικό PIN κατά την πρώτη θέση σε λειτουργία.
- ▶ Κοινοποιείτε τον κωδικό PIN αποκλειστικά σε χρήστες που είναι εξουσιοδοτημένοι για τη χρήση ή τη διαμόρφωση της συσκευής.

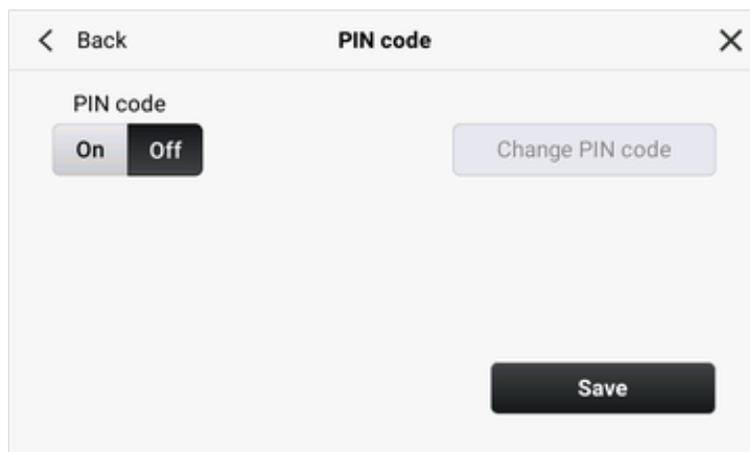
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Απώλεια δεδομένων, πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

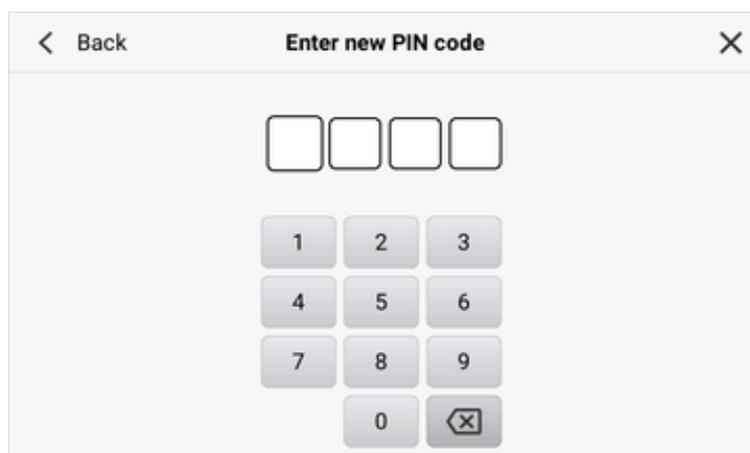
- ▶ Ακολουθήστε τις υποδείξεις για την ασφάλεια IT στο White Paper «Cyber Security». Μπορείτε να βρείτε το έγγραφο για λήψη στην ενότητα υποστήριξης του ιστοτόπου www.seca.com.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή ώστε κατά τη διαδικασία ενεργοποίησης να ζητείται κωδικός PIN. Δεν ορίζεται κωδικός PIN από το εργοστάσιο. Για να ορίσετε έναν κωδικό PIN και να ενεργοποιήσετε την ερώτηση για κωδικό PIN, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πατήστε το πλήκτρο **≡**.
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > PIN code**.



3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία με το πλήκτρο **On**.
4. Πατήστε το πλήκτρο **Change PIN code**.
5. Εισαγάγετε έναν κωδικό PIN.



6. Εισαγάγετε ξανά τον κωδικό PIN.
7. Επιβεβαιώστε το μήνυμα **PIN code successfully updated** με **Ok**.
⇒ Ο κωδικός PIN έχει οριστεί και η ερώτηση για κωδικό PIN είναι ενεργή.

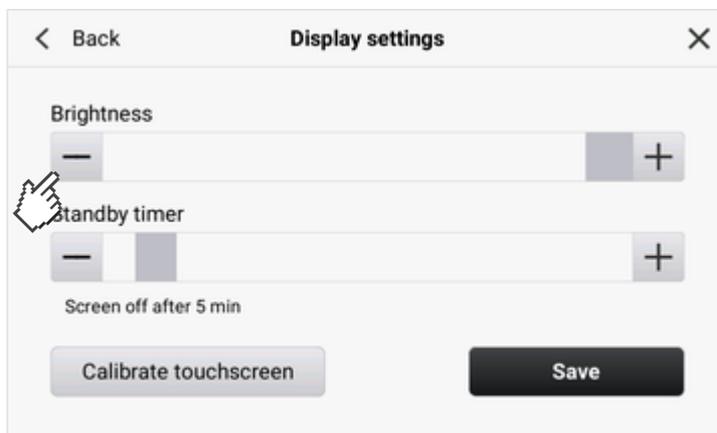
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία (πλήκτρο **Off**), ο κωδικός PIN διαγράφεται. Αν ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία πρέπει να οριστεί νέος κωδικός PIN.

Προσαρμογή ρυθμίσεων οθόνης

Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Display settings**.

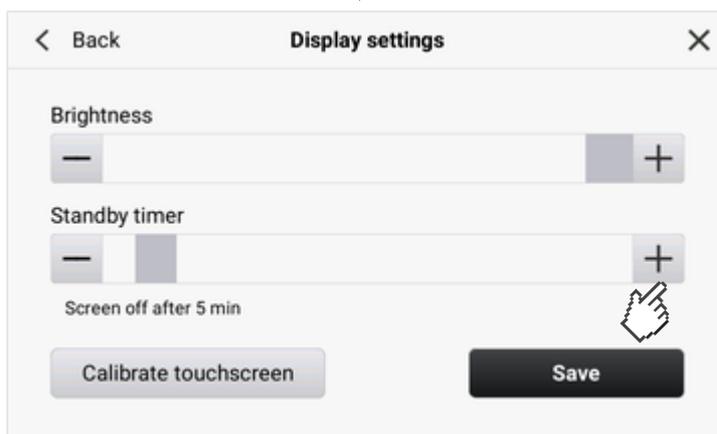


3. Στο πεδίο **Brightness**, αγγίξτε το πλήκτρο **—** ή **+** έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
 - ⇒ Οι αλλαγές είναι άμεσα ορατές σε κάθε πάτημα πλήκτρου.
4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
 - ⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη Standby

Μπορείτε να καθορίσετε το χρονικό διάστημα μετά το οποίο η συσκευή μεταβαίνει σε λειτουργία αναμονής.

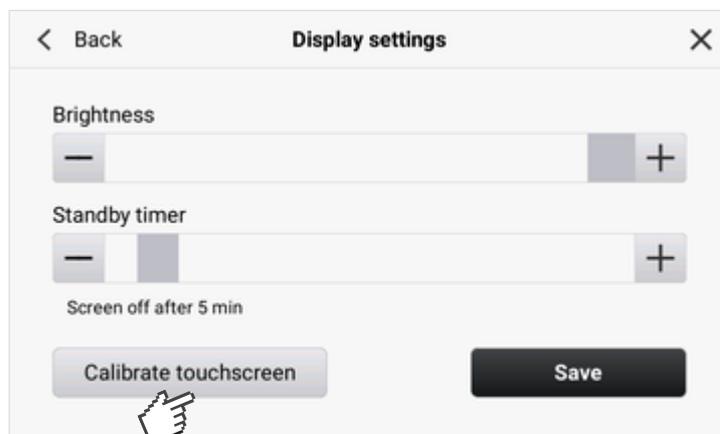
1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Display settings**.



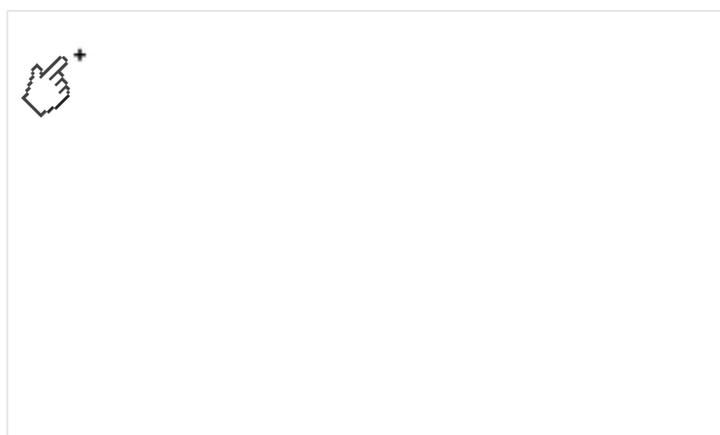
3. Στο πεδίο **Standby timer**, αγγίξτε το πλήκτρο **—** ή **+** έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
 - ⇒ Αν κατά το χρονικό διάστημα που έχει ρυθμιστεί εδώ δεν πραγματοποιηθεί καμία καταχώριση, η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής.
4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
 - ⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

Βαθμονόμηση οθόνης

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Display settings**.



3. Πατήστε το πλήκτρο **Calibrate touchscreen**.
4. Επιβεβαιώστε το μήνυμα ασφαλείας.
⇒ Εμφανίζεται η οθόνη βαθμονόμησης.



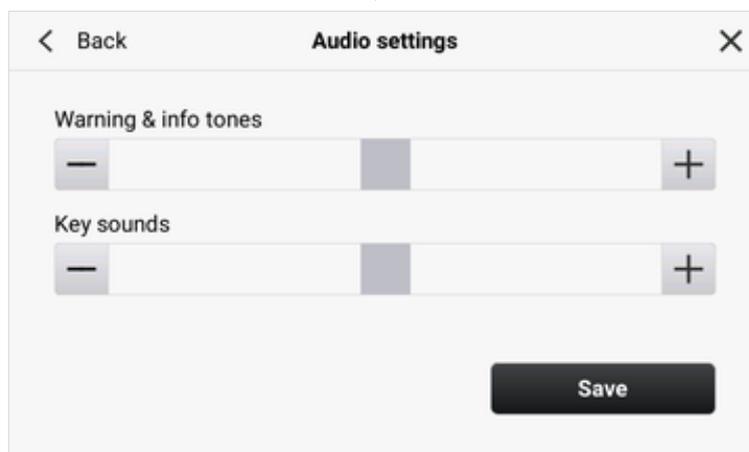
5. Πατήστε το σύμβολο **+**.
⇒ Το σύμβολο αλλάζει θέση.
6. Αγγίξτε επανειλημμένα το σύμβολο **+**, μέχρι να εμφανιστεί η προτροπή επιβεβαίωσης της βαθμονόμησης.
7. Επιβεβαιώστε τη βαθμονόμηση.
⇒ Η οθόνη έχει βαθμονομηθεί.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν δεν επιβεβαιωθεί η βαθμονόμηση, η διαδικασία ξεκινά εκ νέου μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Αλλαγή ρυθμίσεων ήχου Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση για τους ήχους **Warning & info tones** καθώς και για τους ήχους **Key sounds**:

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Audio settings**.



3. Αγγίξτε διαδοχικά τα πλήκτρα **−** ή **+**, έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση.
⇒ Οι αλλαγές ακούγονται άμεσα σε κάθε πάτημα πλήκτρου.
4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

Ρύθμιση γλώσσας οθόνης

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Language**.



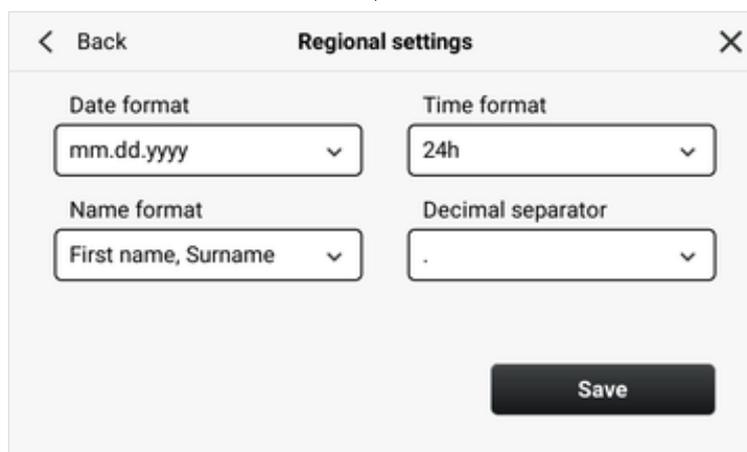
- ⇒ Η ενεργή γλώσσα επισημαίνεται με το σύμβολο .
3. Πατήστε το πλήκτρο  ή , μέχρι να είναι ορατή η επιθυμητή γλώσσα.
4. Πατήστε στην επιθυμητή γλώσσα.
5. Επιβεβαιώστε το μήνυμα ασφαλείας.
⇒ Η επιλεγμένη γλώσσα είναι ενεργή.

Αλλαγή τοπικών ρυθμίσεων

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση της ημερομηνίας και της ώρας σε αυτήν τη συσκευή. Οι ρυθμίσεις λαμβάνονται από το λογισμικό **seca analytics 125** → [Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125](#).

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Regional settings**.



The screenshot shows a dialog box titled "Regional settings" with a "Back" button on the left and a close "X" button on the right. Inside the dialog, there are four settings, each with a dropdown arrow:

- Date format**: mm.dd.yyyy
- Time format**: 24h
- Name format**: First name, Surname
- Decimal separator**: .

A "Save" button is located at the bottom right of the dialog.

3. Πατήστε το πλήκτρο  και επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση από το αναπτυσσόμενο μενού:
 - ▶ **Date format**
 - ▶ **Time format**
 - ▶ **Name format**
 - ▶ **Decimal separator**
4. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
 - ⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

Αλλαγή μονάδων μέτρησης

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Κίνδυνος για τον ασθενή**

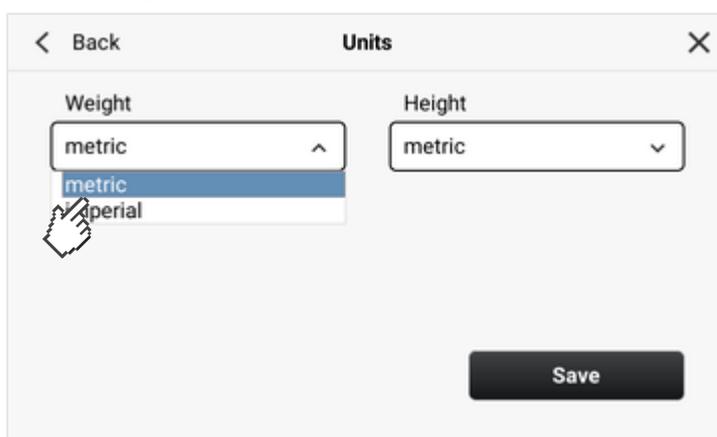
Προς αποφυγή παρερμηνείας, τα αποτελέσματα μέτρησης για ιατρικούς σκοπούς θα πρέπει να εμφανίζονται και να χρησιμοποιούνται μόνο σε μονάδες SI (κιλά/γραμμάρια, μέτρα/εκατοστά). Ορισμένες συσκευές έχουν τη δυνατότητα εμφάνισης των αποτελεσμάτων μέτρησης σε άλλες μονάδες. Αυτό αποτελεί απλά μια πρόσθετη λειτουργία.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τα αποτελέσματα μέτρησης μόνο σε μονάδες SI.
- ▶ Ο χρήστης αναλαμβάνει την αποκλειστική ευθύνη για τη χρήση των αποτελεσμάτων μέτρησης σε μονάδες όχι SI.

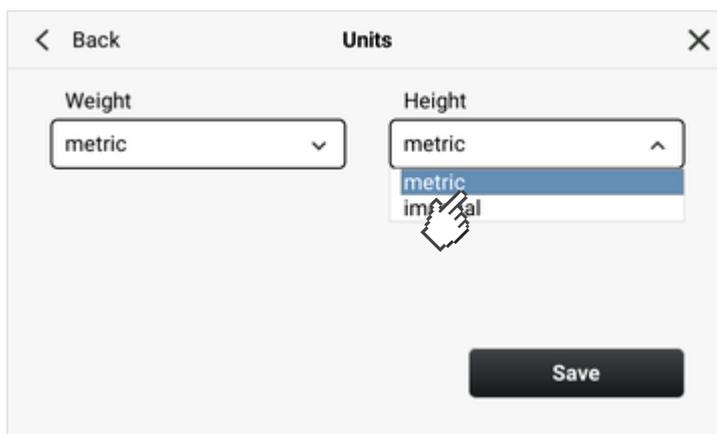
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι ρυθμίσεις που πραγματοποιείτε σε αυτό το μενού δεν επηρεάζουν την απεικόνιση των μονάδων στο λογισμικό **seca analytics 125**.

1. Πατήστε το πλήκτρο
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Units**.
3. Στο πεδίο **Weight** πατήστε το πλήκτρο



4. Πατήστε την επιθυμητή ρύθμιση στο αναπτυσσόμενο μενού.
5. Πατήστε το πλήκτρο στο πεδίο **Height**.



6. Πατήστε την επιθυμητή ρύθμιση στο αναπτυσσόμενο μενού.
7. Πατήστε το πλήκτρο **Save**.
⇒ Η αλλαγή αποθηκεύτηκε.

Προβολή ιστορικού Στο μενού **History** μπορείτε να ελέγξετε αν όλες οι μετρήσεις έχουν αποσταλεί στο **seca analytics 125**. Η λίστα περιέχει έως και 50 μετρήσεις. Οι παλαιότερες μετρήσεις αντικαθίστανται.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Μπορείτε να δείτε λεπτομέρειες και αξιολογήσεις των μετρήσεων στο **seca analytics 125**.

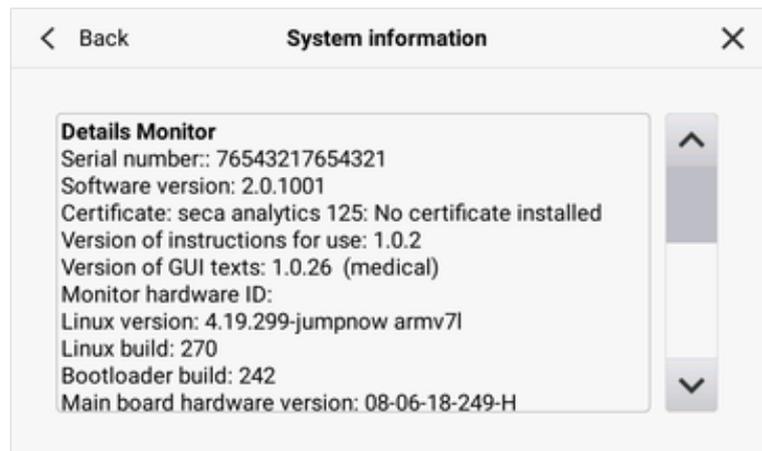
1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > History**.



- ⇒ Οι μετρήσεις με το σύμβολο  έχουν αποσταλεί στο λογισμικό **seca analytics 125**.
- ⇒ Οι μετρήσεις με το σύμβολο  δεν έχουν αποσταλεί ακόμη στο λογισμικό **seca analytics 125**, π.χ. επειδή η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο. Η συσκευή αποστέλλει αυτόματα αυτές τις μετρήσεις, μόλις συνδεθεί ξανά σε ένα δίκτυο.
3. Για να κλείσετε την προβολή, πατήστε το πλήκτρο .

Προβολή πληροφοριών συστήματος

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > System information**.



3. Πατήστε το σημείο μενού **System information**.
4. Πατήστε το πλήκτρο  ή , για να πλοηγηθείτε στις πληροφορίες συστήματος.
5. Για να κλείσετε την προβολή, πατήστε το πλήκτρο .

Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Επισκόπηση εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τη συσκευή στις ακόλουθες εργοστασιακές ρυθμίσεις:

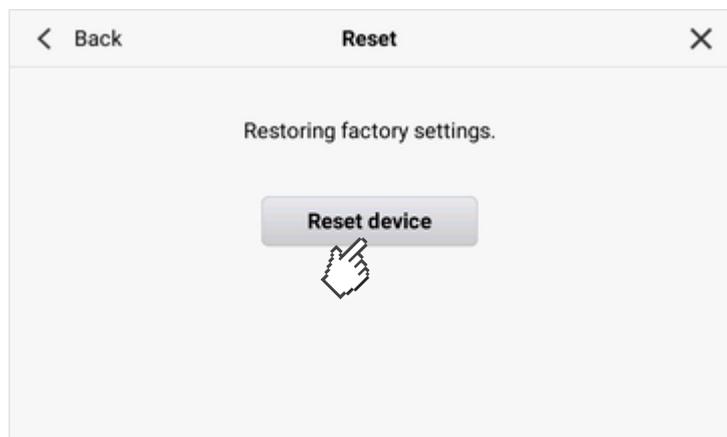
Λειτουργία	Ρύθμιση
Κλειδωμα πρόσβασης: <ul style="list-style-type: none"> • PIN code • Προτροπή καταχώρισης δεδομένων κατά την εκκίνηση της συσκευής 	Όχι Off
Display settings: <ul style="list-style-type: none"> • Brightness • Standby timer 	100 % 5 λεπ.
Workflow settings: <ul style="list-style-type: none"> • Language style • User ID 	Medical Off
Regional settings: <ul style="list-style-type: none"> • Date format • Time format • Name format • Decimal separator 	dd.mm.yyyy 24 h Επώνυμο, όνομα Κόμμα
Audio settings: <ul style="list-style-type: none"> • Warning & info tones • Key sounds 	70 % 70 %
Units: <ul style="list-style-type: none"> • Weight • Height 	kg cm
LAN	On
DHCP	Ενεργό
WiFi	On
Connection seca analytics 125:	
Server address (IPv4/DNS)	Όχι
Server port	22020

Λειτουργία	Ρύθμιση
Χωρητικότητα συσσωρευτή, αυτόματη απενεργοποίηση σε	≤ 20%
Language	Αγγλικά
Όνομα συσκευής	[Αριθμός σειράς]

Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Για επαναφορά της συσκευής στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (→ [Επισκόπηση εργοστασιακών ρυθμίσεων](#)), ακολουθήστε την εξής διαδικασία:

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Reset**.



3. Πατήστε το πλήκτρο **Reset device**.
⇒ Η συσκευή επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Ενημέρωση λογισμικού Μπορείτε να ενημερώσετε το λογισμικό της μονάδας παρακολούθησης και της επιφάνειας μέτρησης μέσω στικ USB. Τα πιο πρόσφατα πακέτα λογισμικού διατίθενται για λήψη στο www.seca.com.

- ✓ Η επιφάνεια μέτρησης έχει τοποθετηθεί στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης → [Ανάρτηση της επιφάνειας μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης](#)
- ✓ Όλες οι μετρήσεις στέλνονται στο λογισμικό **seca analytics 125** → [Προβολή ιστορικού](#)
- ✓ Το στικ USB (μορφή: FAT 32) περιέχει αποκλειστικά το πιο πρόσφατο πακέτο λογισμικού που λήφθηκε

1. Πατήστε το πλήκτρο .

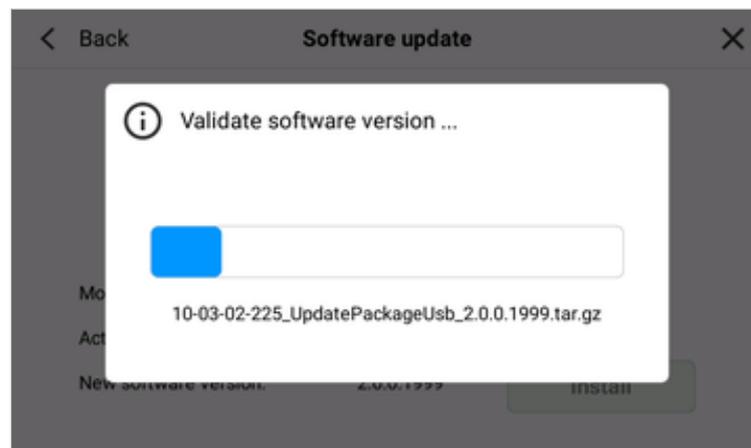
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Software update**.

⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα χρησιμοποιούμενη έκδοση λογισμικού.

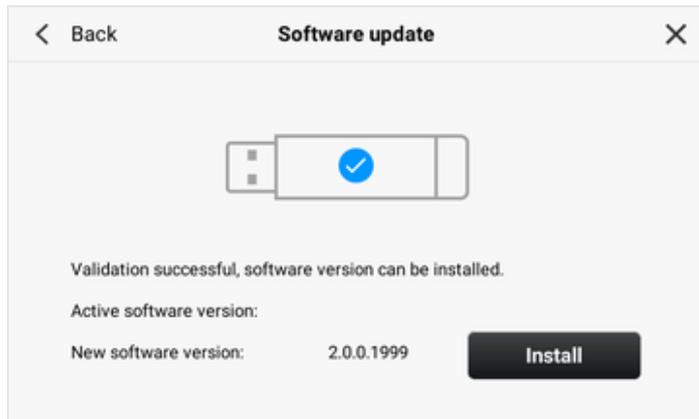


3. Συνδέστε το στικ USB στη συσκευή.

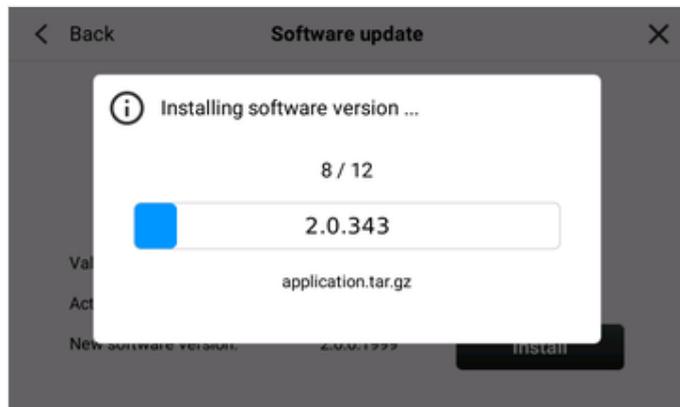
⇒ Ελέγχεται η έκδοση λογισμικού που περιέχεται στο στικ USB.



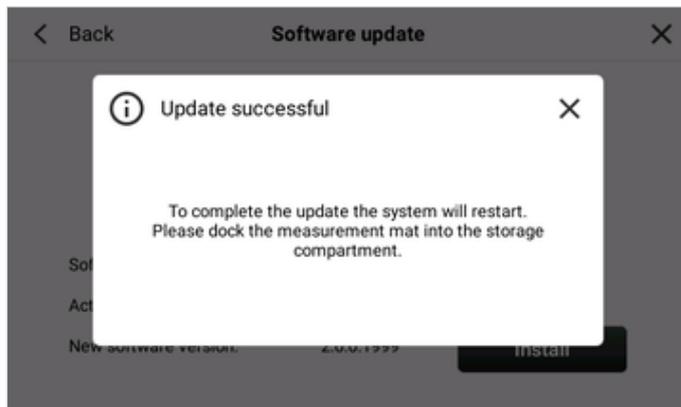
⇒ Μετά από επιτυχή έλεγχο εμφανίζεται η έκδοση λογισμικού που περιέχεται στο στικ USB.



4. Πατήστε το πλήκτρο **Install**.
⇒ Η ενημέρωση λογισμικού ξεκινά.



5. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.



6. Αφαιρέστε το στικ μνήμης USB από τη συσκευή.
7. Αν δεν το έχετε ήδη κάνει, αναρτήστε την επιφάνεια μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης.
⇒ Η συσκευή επανεκκινείται αυτόματα.
⇒ Οι ενημερώσεις λογισμικού για την επιφάνεια μέτρησης εγκαθίστανται αυτόματα κατά τη διάρκεια της επανεκκίνησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Ως εναλλακτική λύση στο στικ USB, οι ενημερώσεις λογισμικού μπορούν επίσης να πραγματοποιηθούν μέσω σύνδεσης δικτύου. Για ερωτήσεις σχετικά με αυτή τη λειτουργία, απευθυνθείτε στο seca Service.

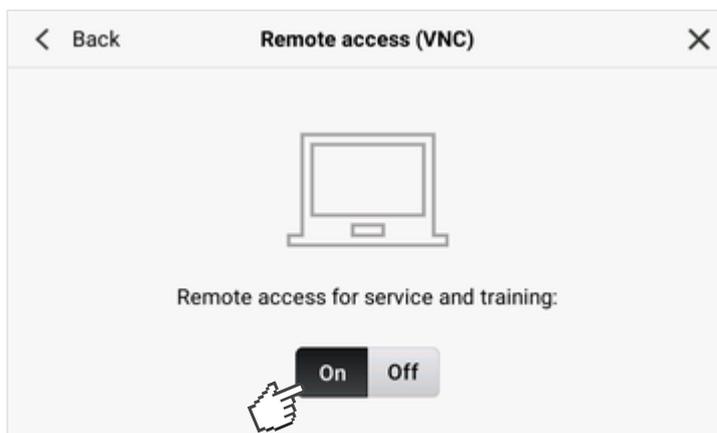
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση συσκευής για εξωτερική πρόσβαση (VNC)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Απώλεια δεδομένων, πρόσβαση σε δεδομένα από μη εξουσιοδοτημένα άτομα

- ▶ Ακολουθήστε τις υποδείξεις για την ασφάλεια IT στο White Paper «Cyber Security». Μπορείτε να βρείτε το έγγραφο για λήψη στην ενότητα υποστήριξης του ιστοτόπου www.seca.com.

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Remote access (VNC)**.



3. Πατήστε το πλήκτρο **On**.
4. Πατήστε το **< Back**.
5. Επιβεβαιώστε το μήνυμα ασφαλείας με την επιλογή **Yes**.
6. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και ενεργοποιήστε την ξανά → [Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής](#).
⇒ Η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για απομακρυσμένη πρόσβαση.
7. Ρυθμίστε τη σύνδεση με το VNC Viewer του υπολογιστή σας.
8. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο **Off** και διεξάγετε ξανά τα βήματα 4 - 6.

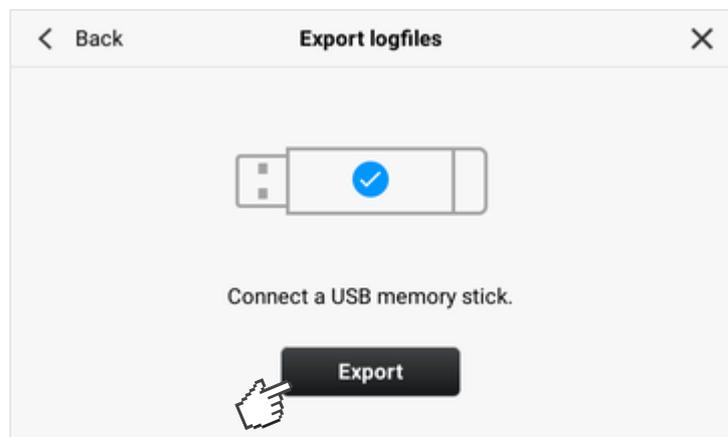
Εξαγωγή αρχείων καταγραφής/ Audit Trail

Για σκοπούς σέρβις μπορείτε να εξαγάγετε τα ακόλουθα δεδομένα σε ένα στικ μνήμης USB:

- Αρχεία καταγραφής
- Ιδιότητες αρχείων καταγραφής
- Audit Trail
- Βάση δεδομένων αρχείων καταγραφής seca
- Βάση δεδομένων συστήματος seca
- Αρχείο διαμόρφωσης

✓ Στικ μνήμης USB (μορφή: FAT 32) διαθέσιμο

1. Πατήστε το πλήκτρο .
2. Επιλέξτε το στοιχείο μενού **Device > Export logfiles**.
3. Συνδέστε ένα στικ USB στη συσκευή.



4. Πατήστε το πλήκτρο **Export**.
⇒ Γίνεται εξαγωγή δεδομένων.
5. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εξαγωγή.
6. Αποσυνδέστε το στικ USB από τη συσκευή και διαχειριστείτε τα δεδομένα σύμφωνα με τους κανονισμούς του ιδρύματός σας.

8 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

- Καθαρισμός
- Απολύμανση
- Αποστείρωση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ηλεκτροπληξία

Η συσκευή έχει ρεύμα κατά το πάτημα του πλήκτρου Εντός/Εκτός και το σβήσιμο της οθόνης. Κατά τη χρήση υγρών στη συσκευή ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πριν από κάθε προετοιμασία υγιεινής.
- ▶ Αποσυνδέστε το βύσμα δικτύου πριν από κάθε προετοιμασία υγιεινής.
- ▶ Πριν από κάθε προετοιμασία υγιεινής να αφαιρέετε από τη συσκευή τις μπαταρίες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν καταλήγουν υγρά μέσα στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος μόλυνσης

- ▶ Προετοιμάζετε αναφορικά στην υγιεινή σε τακτά χρονικά διαστήματα τη συσκευή, όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Βλάβες στη συσκευή

Τα ακατάλληλα μέσα καθαρισμού και απολύμανσης μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στις ευαίσθητες επιφάνειες της συσκευής και να επηρεάσουν τον χειρισμό.

- ▶ Απαγορεύεται η χρήση αιχμηρών ή λειαντικών καθαριστικών μέσων.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση οργανικών διαλυτών (π.χ. οινόπνευμα ή βενζίνη).

8.1 Καθαρισμός

- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή, όπως αναφέρεται στον πίνακα:

Εξάρτημα	Προθεσμία	Καθαρισμός
Μονάδα παρακολούθησης με θήκη	Σύμφωνα με τις ανάγκες	<ul style="list-style-type: none"> • Αφαιρέστε την επιφάνεια μέτρησης από τη θήκη • Υγράνετε ένα μαλακό πανί με ήπιο διάλυμα σαπουνιού • Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες • Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα για περ. 30 λεπτά
Επιφάνεια μέτρησης	Σύμφωνα με τις ανάγκες	<ul style="list-style-type: none"> • Υγράνετε ένα μαλακό πανί με ήπιο διάλυμα σαπουνιού • Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες • Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα για περ. 30 λεπτά
Αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια	Μετά από κάθε μέτρηση	Μην καθαρίζετε. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια

8.2 Απολύμανση

1. Απολυμαίνετε τη συσκευή σε τακτά χρονικά διαστήματα με μέσο απολύμανσης κατάλληλο για ευαίσθητες επιφάνειες και ακρυλικό γυαλί (π.χ. αιθανόλη 70 %).
2. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης του απολυμαντικού μέσου.
3. Απολυμάνετε τη συσκευή όπως αναφέρεται στον πίνακα:

Εξάρτημα	Προθεσμία	Απολύμανση
Μονάδα παρακολούθησης με θήκη	Σύμφωνα με τις ανάγκες	<ul style="list-style-type: none">• Αφαιρέστε την επιφάνεια μέτρησης από τη θήκη• Υγράνετε ένα μαλακό πανί με απολυμαντικό• Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες• Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα για περ. 30 λεπτά
Επιφάνεια μέτρησης	Πριν και μετά από κάθε μέτρηση	<ul style="list-style-type: none">• Υγράνετε ένα μαλακό πανί με απολυμαντικό• Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες• Αφήστε να στεγνώσει στον αέρα για περ. 30 λεπτά
Αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια	Μετά από κάθε μέτρηση	Μην απολυμαίνετε. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια

8.3 Αποστείρωση

Απαγορεύεται η αποστείρωση της συσκευής.

9 ΈΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

► Πριν από κάθε εφαρμογή, πραγματοποιήστε έναν έλεγχο λειτουργίας.

Στο πλαίσιο ενός πλήρους ελέγχου λειτουργίας συγκαταλέγεται:

- Οπτικός έλεγχος για μηχανική βλάβη
- Έλεγχος της ευθυγράμμισης της συσκευής
- Οπτικός και λειτουργικός έλεγχος στοιχείων ένδειξης
- Έλεγχος λειτουργίας όλων των στοιχείων χειρισμού που αναφέρονται στην ενότητα "Επισκόπηση"
- Έλεγχος λειτουργίας προαιρετικών εξαρτημάτων

Σε περίπτωση που κατά τον έλεγχο λειτουργίας διαπιστώσετε σφάλματα ή αποκλίσεις, προσπαθήστε αρχικά να αντιμετωπίσετε το σφάλμα με τη βοήθεια της ενότητας "Αντιμέτωπιση σφαλμάτων" σε αυτό το έγγραφο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμοί

Σε περίπτωση που κατά τον έλεγχο λειτουργίας διαπιστώσετε σφάλματα ή αποκλίσεις, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με τη βοήθεια της ενότητας "Αντιμέτωπιση σφαλμάτων", απαγορεύεται η χρήση της συσκευής.

- Αναθέστε την επιδιόρθωση της συσκευής στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Λάβετε υπόψη σας την ενότητα "Συντήρηση" σε αυτό το έγγραφο.

10 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

- Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μονάδα παρακολούθησης
- Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
- Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μετάδοση δεδομένων στο λογισμικό seca analytics 125

10.1 Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μονάδα παρακολούθησης

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η μονάδα παρακολούθησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί	Δεν υπάρχει τροφοδοσία δικτύου	Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου
	Ο συσσωρευτής είναι άδειος	Αποκαταστήστε την τροφοδοσία δικτύου και φορτίστε τον συσσωρευτή
	Ελαττωματικός συσσωρευτής	Αντικαταστήστε τον συσσωρευτή
Η οθόνη παραμένει σβηστή	Συσκευή σε κατάσταση αναμονής	<ul style="list-style-type: none"> • Αγγίξτε την οθόνη αφής • Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
	Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη	Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
	Δεν υπάρχει τροφοδοσία ρεύματος	Ελέγξτε αν είναι σωστά συνδεδεμένο το καλώδιο δικτύου
	Οθόνη αφής χαλασμένη	Ενημερώστε το seca Service
Η οθόνη δεν ανταποκρίνεται	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> • Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για περ. 15 δευτερόλεπτα, ώστε να απενεργοποιηστεί η συσκευή • Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή
Η απεικόνιση στην οθόνη είναι εσφαλμένη	Οθόνη χαλασμένη	Ενημερώστε το seca Service
Ο κωδικός PIN δεν γίνεται αποδεκτός	Ο κωδικός PIN έχει αλλάξει	<ul style="list-style-type: none"> • Χρησιμοποιήστε τον τρέχοντα κωδικό PIN • Αν δεν γνωρίζετε τον κωδικό PIN, επικοινωνήστε με τον διαχειριστή

10.2 Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

→ Επιφάνεια μέτρησης και διαδικασία μέτρησης

→ Έλεγχος αξιοπιστίας

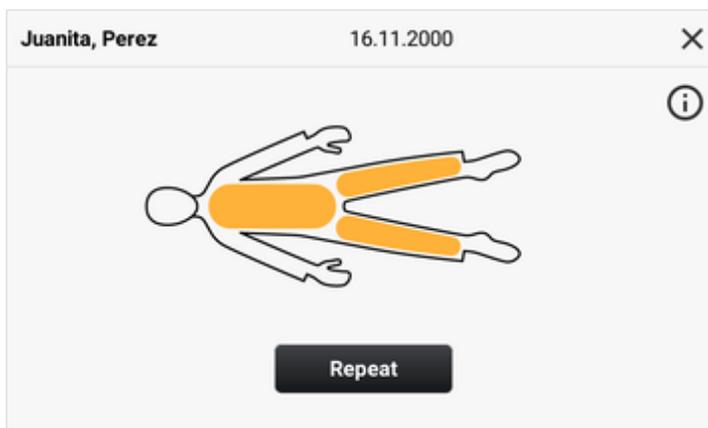
Επιφάνεια μέτρησης και διαδικασία μέτρησης

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Τα LED της επιφάνειας μέτρησης δεν ανάβουν	Η επιφάνεια μέτρησης είναι απενεργοποιημένη	Πατήστε το πλήκτρο εκκίνησης της επιφάνειας μέτρησης
	Ελαττωματική επιφάνεια μέτρησης	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
Η επιφάνεια μέτρησης δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί	Ο συσσωρευτής είναι άδειος	Τοποθετήστε τη μονάδα μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης και φορτίστε τον συσσωρευτή
	Ελαττωματική επιφάνεια μέτρησης	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
	Ελαττωματικός συσσωρευτής	Ο συσσωρευτής δεν είναι αφαιρούμενος, αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
	Επιφάνεια μέτρησης: Ελαττωματική επαγωγική διεπαφή φόρτισης	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
Ένα ή περισσότερα LED στην επιφάνεια μέτρησης δεν ανάβουν	Μονάδα παρακολούθησης: Ελαττωματική επαγωγική διεπαφή φόρτισης	Ενημερώστε το seca Service
	Ελαττωματική επιφάνεια μέτρησης	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
Δεν υπάρχει σύνδεση WLAN με τη μονάδα παρακολούθησης (το σύμβολο WLAN  δεν εμφανίζεται)	Η απόσταση μεταξύ επιφάνειας μέτρησης και μονάδας παρακολούθησης είναι πολύ μεγάλη	<ul style="list-style-type: none"> Τοποθετήστε την επιφάνεια μέτρησης στη μαγνητική βάση στήριξης της μονάδας παρακολούθησης Περιμένετε, μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο WLAN 
	Ελαττωματική μονάδα WLAN της επιφάνειας μέτρησης	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
Έλεγχος ηλεκτροδίων: Στη μονάδα παρακολούθησης απεικονίζεται ένα ηλεκτρόδιο με το σύμβολο 	Πολύ υψηλή αντίσταση επαφής δέρματος	Εφαρμόστε γέλη ηλεκτροδίων στο αντίστοιχο σημείο
	Ελαττωματικό αυτοκόλλητο ηλεκτρόδιο	Αντικαταστήστε το αυτοκόλλητο ηλεκτρόδιο
	Ελαττωματικό καλώδιο ηλεκτροδίου	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης
Έλεγχος ηλεκτροδίων: Στη μονάδα παρακολούθησης απεικονίζεται ένα ηλεκτρόδιο με το σύμβολο 	Ελαττωματικό αυτοκόλλητο ηλεκτρόδιο	Αντικαταστήστε το αυτοκόλλητο ηλεκτρόδιο
	Το καλώδιο ηλεκτροδίου δεν είναι σωστά συνδεδεμένο	Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας με κλιπ του καλωδίου έχει ασφαλίσει σταθερά επάνω στο αυτοκόλλητο ηλεκτρόδιο.
	Ελαττωματικό καλώδιο ηλεκτροδίου	Αντικαταστήστε την επιφάνεια μέτρησης

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Ο έλεγχος αξιοπιστίας της μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης αποτυγχάνει	<p>Ιατρικοί λόγοι που αφορούν τον ασθενή:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Σωληνίσκος, παροχέτευση, ενδοφλέβια πρόσβαση ή παρόμοια • Έντονα οιδήματα • Έντονη καχεξία 	<ul style="list-style-type: none"> • Επαναλάβετε τη μέτρηση • Αξιολόγηση και σχολιασμός αποτελέσματος μέτρησης στο λογισμικό seca analytics 125
	Ο ασθενής δεν είναι σωστά τοποθετημένος	<p>Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής βρίσκεται στην ακόλουθη θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Τα χέρια είναι αρκετά απομακρυσμένα από τον κορμό, ώστε ακόμη και με ανοιχτές τις παλάμες να υπάρχει σαφής απόσταση από τον κορμό • Τα πόδια είναι αρκετά ανοιχτά ώστε οι μηροί να μην έρχονται σε επαφή • Σε ύπτια θέση, χωρίς κίνηση, με χαλαρούς μύες
	Ο ασθενής αγγίζει μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης	<p>Βεβαιωθείτε ότι πληρούνται τα ακόλουθα σημεία:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ο ασθενής δεν αγγίζει μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης • Ο ασθενής είναι ξαπλωμένος όσο το δυνατόν πιο κοντά στο προσκέφαλο, ώστε τα πόδια να μην αγγίζουν μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης • Τα καλώδια ηλεκτροδίων δεν αγγίζουν μεταλλικά μέρη της επιφάνειας κατάκλισης • Δεν υπάρχουν μεταλλικά αντικείμενα πάνω στην επιφάνεια κατάκλισης • Η επιφάνεια κατάκλισης δεν είναι ηλεκτρικά αγώγιμη
	Το καλώδιο του ηλεκτροδίου δεν έχει καθοδηγηθεί σωστά	<p>Ελέγξτε τη διέλευση των καλωδίων:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Τοποθετήστε τα καλώδια με τρόπο που να μην διασταυρώνονται, να μην συστρέφονται και να μην σχηματίζουν βρόχους • Μην περνάτε τα καλώδια κάτω από ή πάνω από τον ασθενή
	Η επιφάνεια μέτρησης είναι σε λανθασμένη θέση	<p>Τοποθετήστε σωστά την επιφάνεια μέτρησης → Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Χειριστήριο (πλήκτρα, LED) ορατό • Χειριστήριο (πλήκτρα, LED) στραμμένο προς τον χρήστη
	Μέτρηση 8 σημείων: Πλαίσιο ελέγχου Only right half of body ενεργοποιημένο	<ul style="list-style-type: none"> • Απενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου Only right half of body → Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος) • Επαναλάβετε τη μέτρηση

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Μέτρηση 4 σημείων: Όλα τα ηλεκτρόδια είναι συνδεδεμένα	<ul style="list-style-type: none"> • Συνδέστε μόνο τα ηλεκτρόδια για το δεξί μέρος του σώματος → Σύνδεση επιφάνειας μέτρησης (μέτρηση ολόκληρου σώματος) • Επαναλάβετε τη μέτρηση

Έλεγχος αξιοπιστίας Η συσκευή εκτελεί αυτόματα έναν έλεγχο αξιοπιστίας σε κάθε μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης. Αν ο έλεγχος αποτύχει, εμφανίζονται οι περιοχές του σώματος που παρήγαγαν μη εύλογα αποτελέσματα μέτρησης (εδώ: κορμός, αριστερό χέρι).



Αν αποτύχει ο έλεγχος αξιοπιστίας, προβείτε στην εξής διαδικασία:

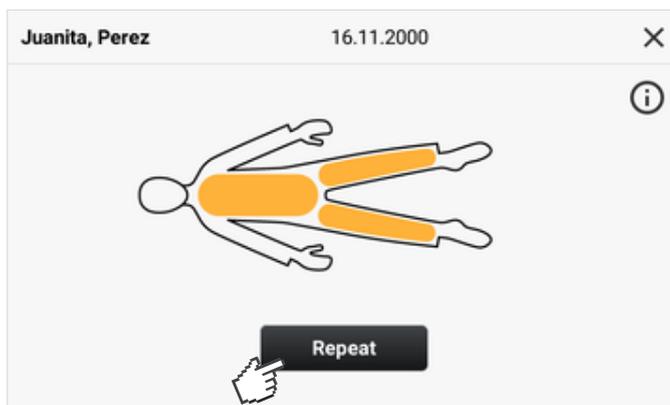
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Μη εύλογα ή μη συνεπή αποτελέσματα μέτρησης

Αν αποθηκεύσετε χωρίς έλεγχο τα μη εύλογα αποτελέσματα μιας μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, η κατάσταση υγείας του ασθενούς δεν μπορεί να αξιολογηθεί σωστά.

- ▶ Αποθηκεύετε τις μη εύλογες τιμές μέτρησης μόνο αν διαθέτετε επαρκείς τεχνικές γνώσεις της μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης και της ερμηνείας των αποτελεσμάτων μέτρησης.

1. Πατήστε το σύμβολο **(i)**.
⇒ Εμφανίζονται υποδείξεις για την αντιμετώπιση σφαλμάτων.
2. Ελέγξτε τη συσκευή, τις συνδέσεις καλωδίων και τη θέση του ασθενούς σύμφωνα με τις υποδείξεις στη μονάδα παρακολούθησης (βλέπε επίσης: → [Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης](#) → [Επιφάνεια μέτρησης και διαδικασία μέτρησης](#)).
3. Πατήστε το πλήκτρο **Repeat**.



- ⇒ Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης ξεκινά.
- ⇒ Αν η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης αποτύχει ξανά, έχετε τις ακόλουθες δυνατότητες να συνεχίσετε:



- ▶ Επανάληψη μέτρησης της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Repeat**
- ▶ Αποδοχή μέτρησης της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Accept**
- ▶ Διακοπή διαδικασίας μέτρησης: Αγγίξτε το σύμβολο **X**

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν αποδεχθείτε ένα μη εύλογο αποτέλεσμα μέτρησης, μεταφέρεται στο λογισμικό **seca analytics 125** με την ένδειξη «Αποτυχία». Η seca συνιστά την άμεση αξιολόγηση και τον κατάλληλο σχολιασμό αυτής της μέτρησης στο λογισμικό **seca analytics 125** μετά τη μεταφορά της.

10.3 Αντιμετώπιση σφαλμάτων: Μετάδοση δεδομένων στο λογισμικό **seca analytics 125**

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Όχι σύνδεση WLAN	Η λειτουργία WLAN της συσκευής είναι απενεργοποιημένη	→ Ρύθμιση σύνδεσης WLAN
	Η απόσταση μεταξύ μονάδας παρακολούθησης και δρομολογητή/φορητού σημείου πρόσβασης είναι πολύ μεγάλη	<ul style="list-style-type: none"> • Μειώστε την απόσταση • Μεταφορά αποτελεσμάτων μέτρησης στο λογισμικό seca analytics 125
	WLAN μη διαθέσιμο στο ίδρυμά σας	<ul style="list-style-type: none"> • Ελέγξτε αν μπορεί να ενεργοποιηθεί το WLAN στο ίδρυμά σας • Μεταφορά αποτελεσμάτων μέτρησης στο λογισμικό seca analytics 125
	Η λειτουργία WLAN του δρομολογητή/φορητού σημείου πρόσβασης είναι απενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία WLAN, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης του δρομολογητή/φορητού σημείου πρόσβασης
	Ελαττωματική μονάδα USB-WLAN (κάτω από το προστατευτικό καπάκι)	Ενημερώστε το seca Service

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Όχι σύνδεση LAN	Η λειτουργία LAN της συσκευής είναι απενεργοποιημένη	→ Ρύθμιση σύνδεσης LAN
	Όχι συνδεδεμένο καλώδιο LAN	Δημιουργήστε καλωδιακή σύνδεση
	Ελαττωματικό καλώδιο LAN	Αντικαταστήστε το καλώδιο
Όχι σύνδεση στο δίκτυο	Ενεργός αποκλεισμός θυρών από το τείχος προστασίας των Windows, οι απαιτούμενες θύρες αποκλείονται	Από τον διαχειριστή: άνοιγμα των απαιτούμενων θυρών στο τείχος προστασίας → Τεχνικά δεδομένα: Δίκτυο
	Η διαμόρφωση τείχους προστασίας/πύλης δεν επιτρέπει την παράλληλη χρήση LAN και WLAN	Απενεργοποιήστε μία από τις δύο δυνατότητες μεταφοράς στη συσκευή
	Δεν έχει ρυθμιστεί σύνδεση δικτύου	Ρύθμιση σύνδεσης δικτύου: → Ρύθμιση σύνδεσης WLAN → Ρύθμιση σύνδεσης WLAN → Ρύθμιση σύνδεσης με το λογισμικό seca analytics 125
Αδυναμία εύρεσης δεδομένων ασθενούς	Δεν έχουν καταχωριστεί ακόμη δεδομένα για τον ασθενή στο λογισμικό seca analytics 125	→ Δημιουργία δεδομένων ασθενούς
	Ενεργός αποκλεισμός θυρών από το τείχος προστασίας των Windows, οι απαιτούμενες θύρες αποκλείονται	Διαχειριστής: άνοιγμα των απαιτούμενων θυρών στο τείχος προστασίας → Τεχνικά δεδομένα: Δίκτυο

11 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το σύστημα μετρήσεων της συσκευής πρέπει να ελέγχεται κάθε δύο χρόνια. Η seca συνιστά να διεξάγεται συντήρηση ολόκληρης της συσκευής στο πλαίσιο αυτού του ελέγχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης

- ▶ Αναθέστε τις συντηρήσεις και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Βρείτε τον πλησιέστερο τοπικό αντιπρόσωπο από τη διεύθυνση www.seca.com.

12 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΈΝΑ

→ Τεχνικά δεδομένα: Συσκευή

→ Τεχνικά δεδομένα: Δίκτυο

12.1 Τεχνικά δεδομένα: Συσκευή

Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Μονάδα παρακολούθησης	
Διαστάσεις:	
• Βάθος	230 mm
• Πλάτος	252 mm
• Ύψος	262 mm
Ίδιον βάρος	περ. 2 kg
Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας, λειτουργία:	
• Θερμοκρασία	+10°C έως +40°C (50°F έως 104°F)
• Πίεση αέρα	700 hPa – 1060 hPa
• Υγρασία αέρα	20% – 80% χωρίς συμπύκνωση
Περιβαλλοντικές συνθήκες, αποθήκευση:	
• Θερμοκρασία	-10°C έως +55°C (14°F έως 131°F)
• Πίεση αέρα	700 hPa – 1060 hPa
• Υγρασία αέρα	15% – 95% χωρίς συμπύκνωση
• Χρόνος ζεστάματος από τη χαμηλότερη θερμοκρασία αποθήκευσης έως τη θερμοκρασία λειτουργίας	
– σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20°C	8 h
– σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20°C και σχηματισμό συμπύκνωσης	24 h
• Χρόνος ψύξης από την υψηλότερη θερμοκρασία αποθήκευσης έως τη θερμοκρασία λειτουργίας (σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20°C)	8 h
Περιβαλλοντικές συνθήκες, μεταφορά:	
• Θερμοκρασία	-10°C έως +55°C (14°F έως 131°F)
• Πίεση αέρα	700 hPa – 1060 hPa
• Υγρασία αέρα	15% – 95% χωρίς συμπύκνωση
Θέση εγκατάστασης, μέγιστο ύψος πάνω από τη στάθμη της θάλασσας	3000 m
Τύπος οθόνης	Οθόνη αφής 7"

Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Μονάδα παρακολούθησης	
<p>Τροφοδοσία ρεύματος, είσοδος:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Τύπος • Τάση δικτύου ρεύματος • Συχνότητα δικτύου ρεύματος • Λήψη ρεύματος <p>Συσκευή με προστατευτική μόνωση κατά IEC 60601-1</p>	<p>Εσωτερικό τροφοδοτικό, τύπος βύσματος κατά : C13</p> <p>100 V ~ - 240 V ~</p> <p>50 Hz – 60 Hz</p> <p>0,85 A</p> <p>Κλάση προστασίας II </p>
<p>Φορητή τροφοδοσία ρεύματος, είσοδος:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Τύπος • Τάση • Χωρητικότητα • Διάρκεια λειτουργίας (πλήρης φωτεινότητα, νέος συσσωρευτής) 	<p>Συσσωρευτής ιόντων λιθίου</p> <p>11,25 V</p> <p>2950 mAh</p> <p>περ. 5 h</p>
<p>Διεπαφή φόρτισης για τον συσσωρευτή της επιφάνειας μέτρησης</p>	<p>Επαγωγική</p>
<p>Ηλεκτρική κατανάλωση:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Κατάσταση αναμονής (η οθόνη αφής είναι απενεργοποιημένη, το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με πράσινο χρώμα) • Λειτουργία (το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα) • Λειτουργία (φόρτιση συσσωρευτή μονάδας παρακολούθησης και επιφάνειας μέτρησης, το πλήκτρο ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ανάβει με λευκό χρώμα) 	<p>< 5 W</p> <p>< 9 W</p> <p>< 35 W</p>
<p>Ιατροτεχνολογικό προϊόν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745</p>	<p>Κλάση IIa</p>
<p>IEC 60601-1</p>	<p>Ηλεκτροϊατρική συσκευή, τύπος BF </p>
<p>Τύπος προστασίας κατά IEC 60529</p>	<p>IP 21</p>
<p>Είδος λειτουργίας</p>	<p>Λειτουργία διαρκείας</p>
<p>Ανταπόκριση στα πρότυπα</p>	<p>IEC 60601-1 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των ουσιωδών χαρακτηριστικών απόδοσης</p> <p>Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών χαρακτηριστικών απόδοσης – Συμπληρωματικό πρότυπο: Ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές</p> <p>Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Ειδικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών χαρακτηριστικών απόδοσης – Συμπληρωματικό πρότυπο: Απαιτήσεις για ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές και ιατρικά ηλεκτρικά συστήματα για παροχή υγειονομικής περίθαλψης σε οικιακό περιβάλλον</p>

Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Επιφάνεια μέτρησης

Διαστάσεις:	
<ul style="list-style-type: none"> • Βάθος • Πλάτος • Ύψος 	<p>783 mm</p> <p>120 mm</p> <p>20 mm</p>
Ίδιον βάρος	περ. 1 kg
Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας, λειτουργία:	
<ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα 	<p>+10°C έως +40°C (50°F έως 104°F)</p> <p>700 hPa – 1060 hPa</p> <p>20% – 80% χωρίς συμπύκνωση</p>
Περιβαλλοντικές συνθήκες, αποθήκευση:	
<ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα 	<p>-10°C έως +60 °C (14°F έως 140 °F)</p> <p>700 hPa – 1060 hPa</p> <p>15% – 95% χωρίς συμπύκνωση</p>
Περιβαλλοντικές συνθήκες, μεταφορά:	
<ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα 	<p>-10°C έως +60 °C (14°F έως 140 °F)</p> <p>700 hPa – 1060 hPa</p> <p>15% – 95% χωρίς συμπύκνωση</p>
Θέση εγκατάστασης, μέγιστο ύψος πάνω από τη στάθμη της θάλασσας	3000 m
Τροφοδοσία ρεύματος	Συσσωρευτής ιόντων λιθίου
Διάρκεια λειτουργίας (λειτουργία μέτρησης)	περ. 5 h
Διεπαφή φόρτισης	Επαγωγική
Ιατροτεχνολογικό προϊόν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745	Κλάση IIa
IEC 60601-1	Ηλεκτροϊατρική συσκευή, τύπος BF 
Τμήματα χρήσης κατά IEC 60601-1	Χειριστήριο, στρώμα, καλώδια ηλεκτροδίων με προσαρμογείς κλιπ
Τύπος προστασίας κατά IEC 60529	IP 44
Είδος λειτουργίας	Λειτουργία διαρκείας

Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Επιφάνεια μέτρησης

Ανταπόκριση στα πρότυπα	<p>IEC 60601-1 Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των ουσιαστών χαρακτηριστικών απόδοσης</p> <p>Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών χαρακτηριστικών απόδοσης – Συμπληρωματικό πρότυπο: Ηλεκτρομαγνητικές διαταραχές</p> <p>Ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές: Ειδικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών χαρακτηριστικών απόδοσης – Συμπληρωματικό πρότυπο: Απαιτήσεις για ιατρικές ηλεκτρικές συσκευές και ιατρικά ηλεκτρικά συστήματα για παροχή υγειονομικής περίθαλψης σε οικιακό περιβάλλον</p>
-------------------------	--

Τεχνικά δεδομένα: seca mBCA 525 c – Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Μέθοδος μέτρησης	<p>Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης 8 σημείων</p> <p>Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης 4 σημείων (δεξί μέρος σώματος)</p>
Τύπος ηλεκτροδίων	<p>Επιφάνεια μέτρησης: Καλώδιο με προσαρμογέα με κλιπ</p> <p>Ασθενής: Ηλεκτρόδια με κλιπ για επικόλληση</p>
Συχνότητες μέτρησης	1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 kHz
Τιμές μέτρησης	Σύνθετη αντίσταση (Z), αντίσταση (R), αντίδραση (X_c), γωνία φάσης (°)
Όρια μέτρησης γωνίας φάσης	0° έως 20°
Όρια μέτρησης σύνθετης αντίστασης	10 Ω έως 1000 Ω
Τμήματα μέτρησης	Δεξιό χέρι, αριστερό χέρι, δεξιό πόδι, αριστερό πόδι, δεξιό μέρος σώματος, αριστερό μέρος σώματος, κορμός
Ρεύμα μέτρησης	100 μΑ (+20%, -50%)
Διάρκεια μέτρησης	μέγ. 30 s
<p>Ακρίβεια (Συχνότητες: 5 και 50 kHz, τμήματα: δεξιό μέρος σώματος, αριστερό μέρος σώματος):</p> <ul style="list-style-type: none"> Σύνθετη αντίσταση (γωνία φάσης 0°) Γωνία φάσης (γωνία φάσης 0°), σύνθετη αντίσταση 200 Ω έως 1000 Ω 	<p>± 5 Ω</p> <p>± 0,5°</p>
Ελάχιστη ηλικία του ασθενούς	5 έτη
Παράμετροι αξιολόγησης	Χωρίς εμφάνιση αποτελεσμάτων στη συσκευή, βλέπε οδηγίες χρήσης του λογισμικού seca analytics 125

12.2 Τεχνικά δεδομένα: Δίκτυο

seca mBCA 525 c – Διεπαφές και θύρες			
Διεπαφή	Πρωτόκολλο	Ρυθμός μετάδοσης δεδομένων	Εργοστασιακή ρύθμιση
WLAN, εσωτερικός προσαρμογέας	2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n Κρυπτογράφηση: WPA, WPA2 PSK, WPA2 Enterprise (PEAP RADIUS)	Έως και 72,2 Mbit/s	On
WLAN, προσαρμογέας USB	2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n Κρυπτογράφηση: WEP, WPA και WPA2	Έως και 300 Mbit/s	On
	5 GHz, IEEE 802.11 ac/a/n Κρυπτογράφηση: WEP, WPA και WPA2	Έως και 867 Mbit/s	On
LAN	IEEE 802.3u, Ethernet (10/100 Base-T)	100 Mbit/s	On
Θύρα TCP	Transmission Control Protocol	–	20020
USB (2 θύρες, έως και 500 mA)	USB 2.0	480 Mbit/s ανά θύρα	On
Θύρα υπερέυθρων	IrDA	115200 Baud	On

seca mBCA 525 c – Συνιστώμενες ρυθμίσεις WLAN		
Παράμετρος	Συνιστώμενες ρυθμίσεις	Συνέπειες σε άλλες ρυθμίσεις
Έλεγχος ταυτότητας/ κρυπτογράφηση	<ul style="list-style-type: none"> WPA2 Personal (PSK) WPA2 Enterprise (EAP-TLS) 	Όχι σύνδεση δικτύου, άλλες μέθοδοι κρυπτογράφησης δεν υποστηρίζονται
Διαμόρφωση δικτύου	DHCP	–
Τείχος προστασίας/θύρες προς άνοιγμα	Θύρα TCP: 22020	Όχι συγχρονισμός

seca mBCA 525 c – Συνιστώμενες ρυθμίσεις WLAN		
Παράμετρος	Συνιστώμενες ρυθμίσεις	Συνέπειες σε άλλες ρυθμίσεις
Ξεχωριστό VLAN	Όχι ειδικές απαιτήσεις	–
QoS	Όχι ειδικές απαιτήσεις	–
VoiP	Όχι ειδικές απαιτήσεις	–
WiFi-Multimedia	Όχι ειδικές απαιτήσεις	–

13 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εξάρτημα/ανταλλακτικό	Αριθμός προϊόντος
Επιφάνεια μέτρησης	68 53 00 001 509
Ηλεκτρόδια μίας χρήσης με κλιπ, αυτοκόλλητα, συσκευασία των 100 τεμαχίων	68 90 00 043 009
Ηλεκτρόδια μίας χρήσης με κλιπ, αυτοκόλλητα, συσκευασία των 450 τεμαχίων	490 0022 001
seca τροχήλατη βάση στήριξης seca 475	475 00 00 009
seca τσάντα μεταφοράς seca 432	432 00 00 009
Σαρωτής γραμμικού κωδικού	Μπορείτε να βρείτε συστάσεις στη διεύθυνση www.seca.com

14 ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ SECA

Προϊόν seca	Αριθμός προϊόντος
Λογισμικό αξιολόγησης seca analytics 125	 <p>Πακέτο άδειας χρήσης της εφαρμογής</p> <p>Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση www.seca.com</p>

15 ΑΠΟΣΥΡΣΗ

- Απόσυρση συσκευής
- Απόσυρση μπαταριών και συσσωρευτών
- Απόρριψη αναλώσιμων υλικών

15.1 Απόσυρση συσκευής



Μην αποσύρετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να αποσύρεται σωστά ως άχρηστο ηλεκτρονικό υλικό. Τηρείτε τους εκάστοτε εθνικούς κανονισμούς. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στο **seca Service** στη διεύθυνση **service@seca.com**.

15.2 Απόσυρση μπαταριών και συσσωρευτών



Μην απορρίπτετε τις άχρηστες μπαταρίες και τους άχρηστους συσσωρευτές στα οικιακά απορρίμματα, ανεξάρτητα από το εάν περιέχουν τοξικές ουσίες ή όχι. Ως καταναλωτές είστε υποχρεωμένοι εκ του νόμου να αποσύρετε μπαταρίες και συσσωρευτές μέσω των υπηρεσιών συλλογής της κοινότητας ή του εμπορίου. Αποσύρετε μπαταρίες και συσσωρευτές μόνο σε πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση.

15.3 Απόρριψη αναλώσιμων υλικών

Μην απορρίπτετε τα αναλώσιμα υλικά, όπως π.χ. τα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια, μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Τα χρησιμοποιημένα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια πρέπει να αντιμετωπίζονται ως μολυσματικά βιολογικά απόβλητα. Τηρείτε τους κανονισμούς του ιδρύματός σας καθώς και τις αντίστοιχες εθνικές διατάξεις.

16 ΕΓΓΎΗΣΗ

Για ελαττώματα οφειλόμενα σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής, ισχύει διετής προθεσμία εγγύησης από την ημερομηνία παράδοσης. Όλα τα κινούμενα εξαρτήματα, όπως π.χ. μπαταρίες, καλώδια, τροφοδοτικά, συσσωρευτές κ.λπ. αποκλείονται από την εγγύηση αυτή. Τα ελαττώματα, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση, επιδιορθώνονται δωρεάν για τον πελάτη με προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Περαιτέρω αξιώσεις δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη. Τα έξοδα μεταφοράς από και προς τον πελάτη επιβαρύνουν τον πελάτη, εάν η συσκευή βρίσκεται σε άλλο μέρος εκτός της έδρας του πελάτη. Σε περίπτωση ζημιών κατά τη μεταφορά, μπορεί να εγερθεί εγγυητική αξίωση μόνο εφόσον χρησιμοποιήθηκαν για τις μεταφορές η πλήρης αυθεντική συσκευασία και η συσκευή ασφαλίστηκε και στερεώθηκε στη συσκευασία όπως κατά την αυθεντική συσκευασία. Για τον λόγο αυτόν διαφυλάξτε σε ασφαλές μέρος όλα τα μέρη της συσκευασίας.

Δεν υφίσταται εγγυητική αξίωση, εάν η συσκευή ανοιχτεί από άτομα τα οποία δεν έχουν τη ρητή εξουσιοδότηση για τον σκοπό αυτόν από τη **seca**.

Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε περίπτωση εγγύησης στο τοπικό υποκατάστημα της **seca** ή τον έμπορο μέσω του οποίου προμηθευτήκατε το προϊόν.

17 ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

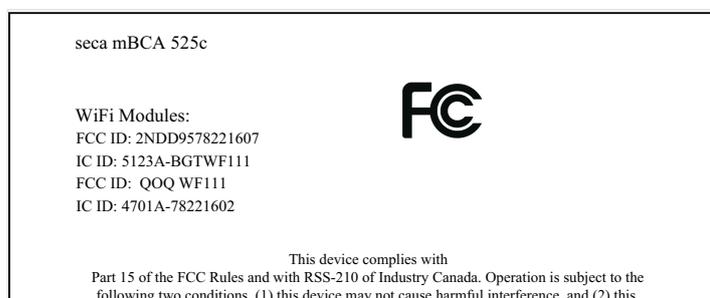
- Δήλωση συμμόρφωσης
- ΗΠΑ και Καναδάς

17.1 Δήλωση συμμόρφωσης



Με το παρόν η seca gmbh & co. kg δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις διατάξεις των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών οδηγιών και κανονισμών. Μπορείτε να βρείτε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.seca.com.

17.2 ΗΠΑ και Καναδάς



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](https://www.seca.com)